

## كاريطري ثقيوةنديية دةركيةكانى عيراق لة ترؤسةكانى ئةنفالدا ( ئامريكا ) بةنمونة

م.ي سةركەوت شەريف ئيسماعيل

سەنتەرى تويذيتەوى ضەرموو بۇ

تاوانەكانى ئەنفال و جينۇسايد/

زانكۆى ضەرموو

### ئيشەكى

تاوانى ئەنفال كەزنجىرىكە شالۆى سەربازى و راپەياندى ضەواشەكارانەى بەرنامە بۇ دارىدراو بوو لەلايقەن رەيمى بەعسى (سەدام) يەقە لەنيوان سالانى ( ١٩٨٧ - ١٩٨٨ ز ) بەرنامە بەبەشەك لەدانىشتوانى ولاتەكەى خوى ئەنجامدرا، بەلام ئەم بەشە لەدانىشتوانەكەى كەمىللەتى ( كورد ) بوو لەرۆي ئيتتى و زمان و كلتورە بەئەندازەكەى زۇر جياوازبون لەبەشە زۆرەكەى ترى دانىشتوانى دەولەت و تەننەت لەو كاتەدا مىللەتى كورد بزوتتەوىكەى ضەكدارى ئۆتۆزسيۇنى هەبوو كەلە خەبات و شەرىكى قولاً و سەختى ضەكدارى و سياسى و راپەياندندابوو لەطەلە حكومەتەكەى حيزبى بەعسى سەدامى.

هاوكات لەطەلە ترؤسەكانى تاوانى ئەنفالدا حكومەتى عيراق لەدرىدترين شەرى سەدەى بىستەمدابوو لەطەلە دەولەتەكى درواسى كەتەوش رەيمى كۆمارى ئىسلامى ئىران بوو، هەردوولا لەسالى (١٩٨٠) دە درىدەيان بەشەرىكى خويناوى و كاولكارى دابوو كەهەزاران كوزراو برىندارى ليكەوتتەوى سەربازى زيانى مليارەها دۆلارى ترى ئابورى و كشتوكالى و ويرانبوونى سەرخان و دىرخانى هەردوو بەرەى شەركە. هەلبەت لەم شەرى دوورو درىدەدا هەردوو دەولەت و بەتابەتەش حكومەتى عيراق ئويستەكى زۆرى بەكۆمەك و هاوكارى دەولەتانى زەهيزى دنيا هەبوو لەوكاتەدا.

ئەمريكا وەك يەكەك لەزەلەزەكانى دنياى ئوكاتە كەزىكەى ضوار دەيشە بوو لەمىلانەكى ضرەدابوو لەطەلە روسيا بەناوى (شەرى سارد) دە بەدەر نەبوو لەكيشەكەش و هاوكارى ئەو دوو دەولەتە شەركەركە بەتابەتەش عيراق، ئەمريكا لەنەتەوى يەكەتتەوكان و بەتابەتەش لەئەنجومەنى ئاسايشى نيودەولەتى كەخاوەنى مافى ( طيتو ) يە، قورسايبەكى زۆرى هەبوو هەم لەو ئەنجومەنە هەمىش لەكۆمەلپاي نيودەولەتى بەشيوەكەى طشتى، حكومەتى عيراقش لەوكاتەدا هەرضەندە ثقيوةندييةكى جىطرو ضەستاوى نەبوو لەطەلەداو ثقيوةندييةكانيان هەلبەزو دابەزى زۆرى بەخويەوى بىنى لەماوى هەشت سالى شەركەدا،

بەلام لەهەمان کاتیشدا زۆرتەین کۆمەکی سیاسی و سەربازیان بەرزیمی عێراقی کرد هەر ئەمەش هۆکاریکی طەرت و کاربەتەبوو هەم لەتەداخوونەتەوی حکومەتی ئێرانی، هەمیش لەسەرتەوتنی لەتەرۆسەکانی ئەنفالدا، ئەمەریکا جەتە لەتەوی لەبەواری سەربازی و لۆجیستی هاوکاری رزیم بوو، لەولاشەتەرۆسەکانی ئەنفال و کیمیابارانکردنی هەلەجەتو ناووسەکانی تری کوردستان بێدەتەنێ هەلبەزاردو کۆی تەرۆسەتو تاوانەتەکی بەکاروباری ناوخی عێراق داوەتەتەم، ئەمەش لەلایەکی نەتەرۆسەتو یەکتەرۆسەکان و کۆمەتەلەتە کۆت و بەتەد کرد بەتەوی سەرتەوتەکی عێراق بکەن و لەلایەکی تەرشەتەرۆسەتو دەستی رزیمی بەعسی زیاتر ئاواکەرد تا بەتەتە ئامانج و ئیلاکەتە زۆرتەین کورد سەرتەوتەکان بکەو زۆرتەین ناووسەش خاوەرو سۆل بکات لەدانیشتەوانە رەسەنەتەکی کەتەردەبوو.

### طەرتی و ئامانجی تەیزینەتەرۆسە

طەرتی و ئامانجی ئەم تەیزینەتەرۆسە لەتەرۆسەتو، تەشک دەخاتە سەرت لایەتەکی تری طەرت و جێت باوەتەکی بابەتەتە کەتەرۆسەتو تەویست لەبەردەویدا دەستی بۆ نەتەرۆسە، یاخود زۆر لەبەتەرۆسە نەتەرۆسەتو نەتەرۆسەتو، ئەویش بابەتەتو دەرۆسەتو کەهەتەتو کەتەرۆسەتو نەتەرۆسەتو، بابەتەتو نەتەرۆسەتو، (بەتەتەرۆسەتو تەیزینەتەرۆسەتو ئەکادیمی)، لەلایەکی تەرشەتەرۆسەتو ئامانجەکان بەهۆکاری بابەتەتو تاوانی کەتەتو ئەنفال ئیمانەتەتو رزیمی بەعس لەتەلە فاکتەرۆسەتو خەوی و ناووسەتەکان فاکتەرۆسەتو دەرۆسەتو کاتەتو بۆ مەتەسەرتو بۆبۆو هەر بۆتە بۆتەتەسانی و بێ تەرس و سەلەمەتەرۆسەتو لەتەتەتەتو کۆمەتەلەتەتو نەتەرۆسەتو نەتەرۆسەتو سەلەتەتو رەشەتەتو تەرۆسەتو سیاسی و سەربازی دۆی ناووسەتەکانی کوردستان ئەنجامدا. هەتەرۆسەتو ئەم تەیزینەتەرۆسەتو دەرۆسەتو بەتەرۆسەتو ئەتەرۆسەتو تەسەتەرۆسەتو کۆمەتەلەتەتو نەتەرۆسەتو بۆون لەتەتەتو تاوانیکی ئاوا تەرۆسەتو (جینۆساید)! بەتەتەتەتو زەهەزەکی جیەانی ئەتەرۆسەتو کەتەتەتەتو.

### طەرتەتەتو تەیزینەتەرۆسە

- رەت و رەشەتەتو سەتەتەتو ئەنفال و مەتەرۆسەتو سەتەرۆسەتو دەرۆسەتو وەک بەتەتەتو لەتەرۆسەتو خەتەتەتو عەرەبەتەکانی ناووسەتەتو ؟
- مەتەرۆسەتو هەتەش و ئەلامارەتەتو کوردو کاربەتەتو لەسەرت رزیمی عێراق وەک بەتەتەتو بۆمەرۆسەتو بۆ لەناوەرەتو کورد ؟
- هەلبەزاردنی سەرۆتەتو قورئان لەلایەن رزیمی عێراقەتەتو بەتەتەتەتو رەوایەتەتەکان بەتەرۆسەتەتو سەتەرۆسەتو جیەانی عەرەبی و ئیسلامی ؟
- کاربەتەتو تەتەرۆسەتو و هەتەرۆسەتو سەتەتەتو دەرۆسەتو ئەمەریکا لەتەرۆسەتو ئەتەرۆسەتو عێراق وەک بەتەتەتو هۆکاری سەرتەوتەتو تەرۆسەتو ؟

- لاوازي و ناكاريطرى ثقيوندى كورد بئامريكاوة وەك بەشيك لەشكستى لايقنى كوردى و زياتر طەورەبوونى زيانە ماددى و طيانىەكانى ؟
- بیدەنطى و نكۆليكردن لەلايقن ئامريكاوة لەئاست تاوانەكانى ئەنفالدا وەك بەشيك لەبەرزەوندى ئابورى و كاريطرى ثقيوندىيە سياسى و سەربازىيەكانى ئامريكا بەدەولەتى عيراقوة ؟

### ريبازى تويندەونە

ريبازى تويندەونەكە بريتيە لەريبازى شيكارى مەزووي و رەخنەي و ثشت بەستى تويندەر بەدەق و بقلطەكانى ئەوكاتى هەموو لايقەكان و ليكەوت و دەرئەنجامەكانى ئرؤسەكە.

### دابەشكردى تويندەونەكە

ئەم تويندەونەيە ئيكاتووە لەئيشەكەك و دەرۆزەكەك و دوو بەش، سەرەتا لەدەرۆزەكەدا رەق و ريشەى ضەمكى ئەنفال و واتاى زارەوايى و زمانەوانى وشەكە شيكرۆتەو و ئاشان لەروانطەى ئايينى ئيسلام و هۆكارو ئامانجەكانى رەيمى بەعس لەئانوانى ئرؤسەكە بەم ناووقە خراوتەرۆو. بەشي يەكەم بەئانويشاني ( هيرش و ئەلاماردانى كورد لەعيراقدا ١٩٢١-١٩٨٨)، لەقطەل دروست بوونى دەولەتى عيراقى نوێ لە ١٩٢١قە تا ١٩٨٨ بەزنجبرەكەك باسى كۆي ئەو تاوانانە كراوە كەدەولەتى ناوبراو دەرەق بەخەلكى كوردستان كرويتەى بەئاوى جۆراوە جۆرەو كەزۆريشيان دەضنە هەمان خانەى تاوانى ئەنفال و جينؤسايدەو هەر لەرەشەكوذى بەردەركى سەراي سەليمانى ١٩٣٠ تا سەركوتكردى شۆرشى شەيخ ئەحمەدى بارزان ١٩٣٢-١٩٣٤ و شۆرشى دووقمى بارزان ١٩٤٣-١٩٤٥ و ئاشان هاتى كۆماريخوازەكان لە ١٩٥٨ و دواتر شۆرشى ئەيلول و ئاشان هاتى جاري يەكەم و دووقمى بەعسيەكان لە ١٩٦٣ و ١٩٦٨ دواتر ريكەوتنامەى جەزائير ١٩٧٥ و ئاشان ئەنفالى هەشت بارزانيەكان لە ١٩٨٣ و روخاندن و دەرەكردى دەرەها هەزار كوردى تر لەسەر زیدو مالى خويان هەتا دەرەها هيرشەكانى ١٩٨٧-١٩٨٨ و بەكارهينانى ضەكى كيمياوي لەهەلەبجەو ناووضەكانى تر، مەبەستيش لەم باسە ئەرۆيە كەتاوانى ئەنفالى رەيمى عيراق تاوانيكى كۆترو لەخۆرانيەو بەلكو ئيشينەى زۆرتري هەبوو.

ناونيشانى بەشى دووقم بريتيە لە ( ثقيوندىيەكانى ئامريكا و عيراق و كاريطرى لەسەر ئرؤسەكانى ئەنفال)، لەتەرۆرى يەكەمدا باسى ثقيوندىيەكانى ئامريكا و عيراق و كوردش كراوە، لەهاتنى ئامريكەكان بو ناووضەكە لەسەردەمى عوسمانىيەكانەو كەفەمانرەواى وىلايەتەكانى عيراق بوون تا هەلطيروساندى ئرؤسەكانى تاوانى ئەنفال، هەلبەت

ثقيوةندييكانى ئهمريكاو عيراق تا نيوي دووemy سدةى بيستم طرنت و ديار نية، بةلكو لةتاش كوتايي جةنطى دووemy جيهان و سةرهلدانى شەري ساردو تاشان ريكةوتتى بةغداى ١٩٥٥ و دواتریش كودەتاي ١٩٥٨ و هەلويستی ئهمريكاو تيروانينى بؤ رووداوەکانى سالانى ١٩٦٣ بؤ ١٩٦٨ و تاشان خۇمالیکردنى نەوتى عيراق ١٩٧٢ و ريكةوتتى جەزائيري ١٩٧٥ و سالانى دوايي، بةهەمان شيوەش بەدريڤايى نەو ماوۋية باسى ثقيوةندييكانى كوردى- ئهمريكى كراوقو هەلويست و تيروانينى ئهمريكيةكان لەمەر دۆزى كورد باسكراو. لەتەوقرى دووەميشدا باسى كارىبطەرى ثقيوةندييكانى ئهمريكاو عيراق و كوردیش كراو لەسالانى شەرى هەشت سالى عيراقى- ئيرانى (١٩٨٠-١٩٨٨) و ثروسةكانى ئەنفالدا.

لەم تويندینەویدەدا شت بةكۆمەلەك ضاوووى كوردى و عەرقەبى و ئینطليزى بةستراو لەوانە (قورائى ئيرۆز) و بةلطةنامەى نەتەو یەكەرتووەكان بەناونیشانى ( جریمة العراق في الابادة الجماعية حملة انفال ضد الكرد)، وەتەرتوكى ( الانفال الكرد ودولة العراق)، وە ماستەرنامەى (دۆزى كورد لەبازنەى ثقيوةندييكانى ئهمريكى- عيراقى ١٩٧٥-١٩٨٩)، وەضاووى ( The 1988 Anfal Campaign in Iraqi Kurdistan, Online: Stable URL, Encyclopedia, of Mass Violence, February, 2008) لەطەلأ دەیان تەرتوك و ضاووى تری كوردى و عەرقەبى و ئینطليزى.

### دەرگا

سەرەتا بؤ ئاشناوون بەضەمكى ئەنفال و مێووى سەرهلدانى دياردەكە كورتەتيەك دەخەينەتروو كەيارمەتيمان دەدات بؤ زانينى هەندى زانست و حەقيقەتى نەزانراوى ثقيوةنديدار بەبابەتەكە. سەبارت بەراظەكردن و ليكدانەوۋى زاراوۋى ئەنفال ديدوبؤضوونە جياوازەكانى شيكارى ئەم وشەتيە تائەندازەتيەكى زۆر ليكديةوۋە نزيكن و جبىطاي مشت و مري قولى نوسەقران و شارەزايان و زانايانى بواري زمانەوانى نين، بەتايبەتیش بؤ شتۆرانى بواري زمانى عەرقەبى ضونكە زارەوۋەكە لەبنضينەدا ضاوطةكەى عەرقەبىو هەلقولأوى كلتورو مێووى ئەوانە.

ئەنفال ض لەرووى زاراوۋو ض وەكو ضەمكىكى عەرقەبى ئيسلامى، ئيش مانا سياسيةكەى ماناي قولى كۆمەلەتيە و ثقيوةندييەكى طەورە دانەبراوى بەكۆمەلەطاي عەرقەبىوۋە هەيە، لەراستيدا ئەنفال لەروو كولتورى و كۆمەلەتيەتيەكەوۋە ثقيوةندييەكى راستەوخۆي بەكولتورى تالان و برؤو بەدەستەينانى دەسكەوتەوۋە هەيە، ئەويش لەقريطاي هيرشكردن و غاڵطيرى و هەلكوتانەسەرو دەستەسەراطرتتى سەرو مالى لايتنى بەرامبەر<sup>١</sup>.

ئەنفال كۆي ووشەي (نفل)ە، نفلش بقاتاي (الغنيمه)، بةكوردى واتاي دەسكەوت ديت، مەقبەستيش لەمە (زيادة) يە ضونكة (نفل) وەك لە (الراغب الاصفهاني) دا هاتوو: (نفل: اي الزيادة على الواجب)، ليرقوة ئوقوى وەك ئەرك ئەنجامدەدەرت ئىيدەوتريت (واجب)، ئوقوش كەئارزومەندانەو خۇبەخشانە ئەنجامدەدەرت ئىيدەوتريت (نافلة) ضونكة واجب نية<sup>٢</sup>.

دەسكەوت (غنيمه) لەئيش هاتى ئايىنى ئىسلامدا عەرقەكان ووشەي ئەنفالان بقاتاي تالانى جەنط بەكارهيناو، مەقبەستيش لەجەنط شەركردن و شكەندى دوزمن و وقەرتتى ديل و دەسكەوتى سامان و مال بوو، طقورة ثياوانى عەرق بەلەكەتەدا بەشى خۇيان لەتالانى وقەرتتوو خۇيان بەمە هەلەكەشاو، هەروەك (عەنتقە) ي شاعير دەلەيت:

أنا اذا حَمَسَ الرغى نروي القنا ونعف عند تقاسم الانفال

واتا: نيمە لەشەردا خوین دەبەخشين، بەلام لەكاتى دابەشکردنى دەسكەوتەكاندا خۇمان لەوقەرتتى دەتاريزين<sup>٣</sup>. كەواتە ئەنفال ووشەيەكى سەروم عەرقەبەو بېطومان ئيش داهاتى ئايىنى ئىسلام لەناو عەرقەبە دەوارنشين و خيلى كۆضەرو سوارضاكى عەرقەدا ثاوة، ووشەكە زۆرتەر ئوقوىندى بەتيروانىنى جەنط و جەنطين و دەسكەوتەكانى جەنطاووى جەنطەوقە هەقىە، ووشەيەكە بۇ هاندانى جەنطاووقە لەجەنطدا لەقريطاي (هەلمەت و دەسكەوت) وقە رسكاو<sup>٤</sup>.

ئەنفال واتاي زیدە دەسكەوت دەطەيەنيە، كەواتە ئيناسەي دەسكەوت: ئەو مال و سامانەيە كەبەشەر لەبېباووقەكان دەسەندريت<sup>٥</sup>، يا بریتية لەبەخشيني ئەو مال و سامانەيە لەشەر كۆكراووقەو بەسەر هەندىك لەسەربازو جەنطاووقەكان دابەشەدەكریت، ئەمە ديل و كەسانى دەستپيركراویش دەطريتەوقە<sup>٦</sup>، هەروەها ئەنفال بەزاراوقە قورئانەيەكەي بریتية لەو مال و سامان و دارايي و شتومەك و دەسكەوتانەي سوتايەكى ئىسلامي لەبەركەكانى جەنطکردن دز بەبېباووقە شەركەرو جەنطاووقەكان بەدەستيدەهينيت، لەقريطاي سەركردەو ئيشەواي سوتاكەوقە بەسەر تىكۆشەر سەربازەكانيدا دابەشى دەكات<sup>٧</sup>، هەروەكو زانايانى ئىسلاميش ئيناسەيان كەدووقە بوقوى: (الانفال هو الغنيمه أي نيل ناله مسلمة من اموال اهل الحرب) واتا بریتية لەو مال و سامانەيە كەدەست موسولمانان دەكەوتيت لەخەلكى شەركەر<sup>٨</sup>، كەواتە ليرەدا ئايىنى ئيرۆزى ئىسلام مەسەلەي ئەنفالى مەرجدار كەدووقە بەم شيوەيە:

أ- دەبي لەمەيدانى جەنطدا دەسكەوتەكان بەدەست بين.

ب- دەبي لەخەلكى بېباووقە بسەنري، بېباووقە ئوقانەن بەفەرمى رايانطەياندەبي هيش ئوقوىستى و ئابەندىيەكان نية بەبنەماكانى ئايىنى ئىسلامەوقە نية، نەك بەقسەي ئەملاو ئوقولا<sup>٩</sup>، بەلام حكومەتى عيراقى كاتيك ئەم ئرؤسەيەي ناونا ئەنفال و لەسورەي هەشتەمى

قورئاني ثيرؤزى وقرطرت (يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَنْفَالِ قُلِ الْأَنْفَالُ لِلَّهِ وَالرَّسُولِ فَأَتَّخُوا اللَّهَ وَأَصْلِحُوا ذَاتَ بَيْنِكُمْ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ)<sup>١٠</sup> كؤمئلئك نامانج و مقرامى دياريكرى هقبوو لقوانة:

١- بؤ رقوانيتيدان بوو بقرؤسؤكة، بقؤوى خئلكى كوردستان كافرن و دذايتى ثيخه مبقرى (د.خ) موسولمانان دةكفن.

٢- بؤكوشتنى خئلكى طونده كان وئك ضؤن موسولمانان كافرة كان دةكوزن و كوشنتيان رقوانة لقمئيدانى جئندا، ضونكة طونده كان ثالئشئىةكى طقؤرى هيزةكانى ثيشمقرطى نقيارى حكومت بوون.

٣- بؤ تالانكردى مالاً و سقروقت و سامانى ئقو خئلكانةى بقرشالوى ئئفغال كقوتن.

٤- بؤ ناشرينكردى كوردبوو لاي دنياي ئيسلامى بقؤوى ئقم خئلكانة كافرن و ئيسلام نين<sup>١١</sup>.

هيشكردنة سقر كورد بئشيك بوو لئسياسئت و نامانجي رذيى بئعس لئعيراق دواى طئشئئقؤوى بقءسة لآت لئسالى ١٩٦٨، لئسقروى هئموشيانقؤو ئرؤسةكانى ئئفغال، ضونكة بئعس ئيى وابوو نابي هيض كؤمئلقو طروئيك نقيارى عقرق و نيشئيمانةكق بكن و دقبي هئمومان خؤيان بقبةشيك لقو طقل و خاكة بزانن، لقناوبردى كورديش لئئرؤسةكانى ئئفغالدا بئشيك بوو لقو نامانج و ئايدؤلؤجىةقؤى بئعس هقبوو<sup>١٢</sup>.

ئئفغال ناوى سقروئى هئشئمة لئقورئاني ثيرؤزدا كئئيكهاقؤو لئ (٧٥) ئايقئى مقدينى، لئمانطى رئمئزانى سالى دقؤمى كؤضى لئشقرى بقدرى طقؤرة دابقزقؤ. لئئئئجامى ئقو شقردا موسولمانكان بئسقر بباقؤرةكاندا سقركقوتن و دئسكقؤئىكى زؤريان بقءةسئهنا، هقرضئندة بقطشئى ئقو سقروئة باس و وقسفى شقرككة دككات و ئقو شقرة بئ(بوم القرقان) واتا رؤذى جياكردنةقؤو ناودقبات.

هؤكارى دابقزنى ئقم سقروئة بؤ ئقؤة دقظقريئقؤة دواى سقركقؤئى موسولمانكان لئشقركقءا، لئسقر كؤكردنةقؤو دابقشكردى دئسكقؤئكان قوشى هئندي كيشقو طقروطرفت بوون، ضونكة موسولمانكان لقم شقردا ببوون بئسي كؤمئلقؤ، هقروءكو ئقحمقدى كورى حئنبئل لئقازى عوبادقى كورى سامئقؤة دقبطقريئقؤو دقلى ( لئطقل ئقيامبقر ضووين بؤ شقري بقدرى طقؤرة كقؤئينة بقرامبقر بباقؤرةكان و خوا دؤمنى شكاندو كؤمئلئك لئموسولمانان كقؤئئة دوايان بؤ زياتر شكاندن و قئمبي كردنيان، كؤمئلئكيش ضوون دئسكقؤة بئجقماقؤكانى بقرامبقر كؤبكقئقؤو بئقيازى ئقؤقؤبوون بؤخؤيانى ببقن، كؤمئلئى سقئقئميش لئطقل ئقيامبقر مانقؤة بقمقبقئسى ضاودقري و

تاراستنى، ناشان شقوداهات و هترسى كؤمئلەكە يەكيان طرەقە، هەريەكە لەكؤمئلەكان خۇيان بەرقەوا دەزانى بۆ بردنى دەسكەوتەكان، لەئەنجامى ئەم مشتومرە ئەم سورەتە دابەزى و كىشەكەى نىوانيانى ضارەسەركرد<sup>١٣</sup>.

ئوخەتى باسەكە ئەقوۋىە زارەوى ئەنقال رەط و رىشەيەكى قولترى هەيە لەئايىنى ئىسلام و سەرەتەكانى بۆ ئىش هاتنى ئەو ئايىنە دەطەرىتەقوۋە دياردەكە بەشەكە لەنەرىتى كؤنى خەلەكانى دوورطەى عەرقەبى و لەقوۋە برەوى سەندوۋە، بەلام كاتىك ئايىنى ئىسلام هات ئەم دياردەكەى رىكخست و مەرجدارى كرد، تا هەر كؤمئلەقە دەستە و تاقم و دەولەتەك بۆ مەرامى تايبەتى خۇي بۇكارى نەهەنى، ئەنابردنى رەيمى بەعەش بۆ ئايەت و كارىكى ئاوا لەو سات و كاتەدا بۆ بەدەهەنەنى ئامانج و سەياسەتە خراشەكانى بوو بەرامبەر مەللەتى كورد تارەوايى بەدات بەو كوشت و برەى سالى ١٩٨٨ ئەنجامىدا.

بەشى يەكەم/ هەرش و ئەلاماردانى كورد لەعەراقدا (١٩٢١-١٩٨٨)

عەراق وەكو دەولەت تا سالى ١٩٢١ بوونى نەبوو، بەلكو ئىكەدەهات لەهەرسى وىلايەتى بەغداو بەسەرەو موسل (باشورى كوردستان) كەلەذەر هەيمەنەى دەولەتى عوسمانىدا بوو<sup>١٤</sup>، ئەم دەولەتە دەكەوتە باكورى رۆزەهەلەتى دورطەى عەرقەبى و توركىا لەباكورە، ئىران لەرۆزەهەلەتەقوۋە سورىا لەخۇرئەواوۋە دورطەى عەرقەبى لەباشورەو لەكىشورەى ئاسىا، خەلكى ئەم ولەتە ئىكەدەت لەخەلەكانى جەوازى كوردو عەرقەب و توركىمان، وەدىانەتى ئىسلامى و مەسىحى لەطەلە كەمەنى ئىزىدى و سابىئەو بەهەنى و زمانەكانى كوردى و عەرقەبى و فارسى و توركىمانى بەكارەهەنەت<sup>١٥</sup>.

ئاش هەلەطەرسەندنى جەنطى جەهانى يەكەم ١٩١٤ و داتىركردنى هەرسى وىلايەتەكەى عەراق لەلەلەن بەرىتەنىەكانەو لە ١٩١٨، بەرىتەنىەكان سالى ١٩٢٠ حكومەتەكى كاتيان بۆ عەراق دروستكرد لەهەردو وىلايەتى بەغداو بەسەرەو لەكؤنطەرى قاھىرەى سالى ١٩٢١ برىارى دروستكردنى مەملەكەتەكى ئادشەياندا بۆ عەراق و (فەيسەلى كور شەرفى) مەكەش كرايە ئادشەى ئەو ئادشەنىشەنە لەهەمان سالد<sup>١٦</sup>، دواترىش سالى ١٩٢٥ لەرىطەى ئىشەنارى لىزەنەكەى كؤمئلەتى طەلەنەو كەبۆ يەكەلەى كرنەوۋەى كىشەى وىلايەتى موسل لەنىوان عەراق و توركىادا ئىكەنەرابو وىلايەتى موسلەش (باشورى كوردستان) خرايە سەر دەولەتى عەراق و هەرسى وىلايەتە سەرەكەكە بوونە بەشەك لەو دەولەتەى كەناوى عەراق بوو لەذەر ئىتەدەبى بەرىتەنىەشەبوو<sup>١٧</sup>. سەربارى ئەقوۋەى دواي لەكەندى وىلايەتى موسل بەدەولەتى عەراقەو برىاردە مافەكانى طەلى كورد لەدەستوردا ئارىزەووبى و لەحكومەت و دامودەزطەكانى ترى دەولەتەدا كورد بەشەاربى و مافى ئىبەرى،



بەلام سەرجهەميان ئشتتوي خزان و ئه‌نجامة‌كه‌شي به‌شەرو كوشتارو هيرشكرده سەر كورد  
كوئاي هات كه‌هەموويان هاوشيوە هيرشه‌كاني ئه‌فەل بوو له‌خوينرشتن و كاولكاري،  
كه‌له‌ده‌دا به‌كورتى باسيان ده‌كه‌ين:

يه‌كه‌م/ كوشتارى راڤرينى ٦ي ئه‌يلولي ١٩٣٠ى سليمانى

هەرضه‌ده‌ ئيش ئه‌م رووداوه‌ش ضه‌ندين جاريتر له‌نيوان سالاني ١٩١٩ - ١٩٣٠  
له‌سه‌رده‌مى فه‌رمانه‌روايي (شه‌خ مه‌حمودي حه‌فيده‌) دا له‌لايه‌ن هه‌ردوو ده‌وله‌ته‌وه‌ (عيراق و  
به‌ريتانىه‌كان) هيرش كراوه‌ته‌ سەر سليمانى و خه‌لكه‌كه‌يي و كوشت و كوشتارى زوركراره‌،  
بەلام كوشتارى ٦ي ئه‌يلولى به‌رده‌ركى سه‌راي سليمانى رووداويكى ديارو به‌رضاه‌وه‌ ضونه‌كه‌  
خه‌لكيكى زورى مه‌ده‌نى كرانه‌ ئامانج.

ئاش ئه‌وه‌ى له‌مانطى ئه‌يلولى ١٩٢٩ ده‌وله‌تى به‌ريتانىاي مه‌زن برياردا عيراق بكاته‌  
ئه‌ندامى كه‌مه‌له‌ى طه‌لان و سه‌ربه‌خويى ئي بدات، ئه‌وه‌بوو له‌ناو روناكيران و خه‌مه‌خوړانى  
كورد له‌سليمانى ياداشتت كه‌ ئاراسته‌ى كه‌مه‌له‌ى طه‌لان بكري و ده‌سه‌لاتيكى خودموختاريش  
بي به‌كورد بدري له‌ذير هه‌يمه‌نه‌وه‌ ضاوديري به‌ريتانىاداي، به‌لام عيراق و به‌ريتانىا ئه‌مه‌  
ئيه‌ضه‌وانه‌ ئيه‌طه‌يشتن و ئه‌يان وابوو هه‌وله‌كه‌ به‌ سه‌ربه‌خويى، هه‌ربه‌وه‌ ئاش طريدانى  
ريكه‌وتنامه‌ى ١٩٣٠ى به‌ريتانىاو عيراق كه‌به‌هه‌يى شه‌يوه‌يه‌كي به‌نه‌ره‌تى باسى مافه‌كاني  
طه‌لى كوردى نه‌كه‌ردبوو، ئه‌وه‌بوو له‌ ٦ي ئه‌يلولى ١٩٣٠ له‌به‌ر ده‌ركى سه‌راي سليمانى  
خه‌ئيشاندان و ناره‌زايي دروست بوو ده‌ى كه‌مه‌له‌ى عيراقى و شه‌يووى ليكه‌وته‌وه‌وه‌  
له‌ئه‌نجامى ده‌ستريزي طوله‌ى هه‌زه‌كاني كه‌مه‌له‌ى له‌خه‌ئيشاندان نه‌ماته‌يه‌كى زور له‌خه‌لكى  
شه‌هيدو برينداربوون و هه‌نديكه‌يش طيران و (توفيق وه‌بي) ئاريزطاري سليمانيش له‌كاره‌كه‌ى  
لابرو و ده‌خيكى ناخه‌ش و نه‌خوازرو هاته‌كه‌يه‌وه‌<sup>١٨</sup>.

دوه‌مه‌م/ هيرشي سه‌ربازى ده‌ى شه‌خ ئه‌حه‌مه‌دى بارزان

شه‌خ ئه‌حه‌مه‌دى بارزان سه‌ره‌وك عه‌شيره‌ت و ده‌مه‌شى به‌مه‌اله‌ى بازانىه‌كان له‌ناوه‌ضه‌ى  
بارزان و ده‌وره‌به‌رى ده‌ى كه‌مه‌له‌ى عيراقى وه‌سته‌يه‌وه‌وه‌ داواى مافه‌كاني طه‌له‌كه‌ى نه‌كه‌رد  
وه‌كو خودموختارى له‌نيوان سالانى ١٩٣٢ - ١٩٣٤، به‌لام سوئاي عيراق به‌شه‌يوه‌يه‌كى توند  
به‌هاوكارى و ئالته‌شى فه‌ره‌كه‌كاني به‌ريتانىا هيرشى كرده‌ سه‌ر ناوه‌ضه‌كاني بارزان و ده‌سته‌ى  
كرد به‌كه‌وشتنى خه‌لك و ويرانكردنى ناوه‌ضه‌كه‌، ته‌نه‌ها له‌سه‌ى ناوه‌ضه‌دا (به‌ره‌وه‌، مزورى و  
شه‌روان) دا ٧٩ طونده‌ى ويرانكرد كه‌به‌ريتي بوون له‌ ٢٣٨٢ ماله‌، ته‌نه‌نه‌ت ئه‌م كه‌وشتن و  
ده‌به‌ده‌ركردنه‌ له‌كاتى ئاسايشيدا نه‌وه‌سته‌وه‌وه‌ راطواستن و به‌عه‌ره‌به‌كردن له‌هه‌ندي ناوه‌ضه‌  
به‌رده‌وام بووه‌<sup>١٩</sup>.



سييتم/ هيرشي دووومي سقر ناووضتي بارزان

جاريكترو لعتيوان سالاني ١٩٤٣- ١٩٤٥ شقرو راشقري لعتاوضتكاني بارزان بقرينبقراتي مة لا مستقفا بارزاني دذي حكومتتي عيراقى دعتي ثيكردوة، ئم شقرة هينة قورس بوو سوئاي عيراقى لةلايقن ذنةالليكي بقرينتاني بةناوى (رينتون) سقركرديتتي دةكراو نزيكتي ٢٥ هتزار سقربازيش تيايدا بةشداربوون، ئاش دووسال لةشقرو مملاني سقت لعتيوان هتدوولاو هيرشي بقردوام و كاولكارى حكومتتي عيراقى بؤسقر ناووضتكاني شورش، مة لا مستقفاى ريبقرى شورش بةناضارى ناووضتكتي جيھيشت و رويكردة ناووضت كورديتكاني ئيران سقربازى سدةها كوزاوو بريندارو ويرانبوونى سدةها طوندو ريطاوبان<sup>٢٠</sup>.

سوارقم/ هيرشكتان دذي شورشطيراني ئيلولى ١٩٦١- ١٩٧٥

ئاش سقركتوتتي شورشى ١٤ ي طةلاويذى ١٩٥٨ و دامقراندى رذيمى كؤمارى و روخاندنى رذيمى ئاشاييتي لةعيراقدا ثقيوةندييتكاني نيوان بزوتتقوة سقكارى كوردو حكومتتي عيراق بقرى باشبوون رويشت، بةلام زورى نةخايند ثقيوةندييتكانيان بةشيوةيك تيكضوو طقيشتة شقريكي سقتي سقكارى كقنزيكتي دقيو نيويكي خايند، ئم شقرة هينة قول و دريدبوو زيانكي زورى ماددى و طياني بةهتدوولا طقياند بةتاييتيش بؤ كورد، تةنانت سالى ١٩٦٩ بةعسيتكان كقبؤ جارى دووم طقيشتتقوة دسالات سقكى قدةغةكراوى وكو (نائالم)يان دذي طوندتكاني كوردستان بةكارهيناو خةلكيكي زور دووضارى راوعدوونان و كوشتن و دقربةدقردن بوونقوة سدةها طوند خاشركران<sup>٢١</sup>.

ئينجتم/ سياستتي تةعريب و راطواستن

لطةلا دروست بوونى دقولةتي عيراقى نوي، سياستتي تةعريب و راطواستن و زورقملي بووة خةسلتتيكي ديارو ئاشكرى سقرجتم حكومتتكاني عيراق لة ١٩٢١قوة تا ٢٠٠٣، بةلام لةسالاني ١٩٧٥ بقدواوة ئم سياستتة تؤختر بووقو زورتر كارى لقسقر دقررا بقرامبقر بةميللتتي كورد، رقةكوزي و تالانى حقرس ققوميتكان لة ١٩٦٣ و بكارهيناني سقكى كيميائي لةسالاني شستتكان و راطواستتي كورداني فقيلي لةحفتتكان و داهيناني ناووضتي قدةغةكراوو ئةنفالكردي هشت بارزاني لةسالى ١٩٨٣ و ويرانكردي و ضؤلتيكردي دانشتيواني طوندتكان لة ١٩٨٥ بقدواوة بةشيكي طقورة سياست و ئامانجي حكومتتي عيراقى بوو لةوكاتتندا كقبةهويوة هتزارها خةلك تياضوون لةكوشتن و وون بوون و نقيي كرين و زينداني كرين و ويران كرينى سقدان طوندو دقيها شارو

شاروؤضكةو سقرباى زيانة ئابوربيكةكان، ناوي ضةندةها طوندو شارو شاروؤضكة طوؤردراون بؤ عقرى و خةلكانى عقرى لةشونينيان نيشةجى كران<sup>٢٢</sup>.

شةشم/ هيرشى ثرؤسةكانى ئةنفالى ١٩٨٧ - ١٩٨٨

هيرشةكانى ئةنفالى ١٩٨٧ - ١٩٨٨ كارىكى لةخوؤراو كئوثر نةبوو، بةلكو ئىلانكى دارىذراوى رذيمى بةعس بوو كةدميك بوو خةرىكى جىبةجىكردى بوو. لةسالانى ئيش هيرشةكاندا هةنطاوكةانى ئةم كارة دةستى ئىكردبوو، وةكو سوتاندن و روخاندنى بةشىكى زؤرى طوندوكان و دةربەدەركردنى دانىشتوانەكانيان و لقرىطاي ثياوة بةكرىطيراوو ضةكدارة كوردەكانى لايةنطرى خوئية خەرىكى دؤزينةقوى ضؤنيتى دةستطەيشتن بوو بةو طوندو ناوضانةى نيازى ئةنفالكرديان هةبوو.

شالآوةكانى ئةنفال ياخود ثرؤسةكانى ئةنفال زنجيرىكة هيرشى سقرباى زەمينى و ئاسمانى بوو، لةلايەن حكومەتى ئەوكاتى عىراققوة بةرامبەر بةناوضە كوردنشينةكانى كوردستانى عىراق ئەنجامدرا لةمانطى شوباتى ١٩٨٨ دةستى ئىكردو لةمانطى ئەيلولى هەمان سالدأ كؤتايى هات، ئەم هيرشانة بةشەش قؤناخ ئەنجامدراو زؤربەى ناوضەكانى كوردستانى هەر لةدهؤك و بادىنانقوة هەتا طەرميان و هەلەبجەشى طرئەقوة و ضەكى قەدەغەكراوى كىمياويشى تيدا بةكارهات كەبەهؤيقوة نزىكةى ١٨٢ هەزار كەس بى سەروشوين كران و ٤٥٠٠ طوند روخىئران و سەدان هەزارىترىش ئاوارەو بى مال و جىطابوون، ئەمەو سقربارى زيانە ئابوربيكةكان كەبەدەيان مليار دؤلار مەزەندە دەكرى<sup>٢٣</sup>.

دەتوانين بلين لةطەل دروست بوونى دةولەتى عىراقى نوئى لةئەنجامى ئشتطوئخستنى مافەكانى طەلى كورد لةلايەن حكومەتە يەك لةدواى يەكەكانى عىراققوة شەرو كوشتارو ملەلانىي توندى ضەكدارى بووة بةشىكى طرنط لەذيانى سياسى و سقرباى هەردوولواو هيرش و شەلاماردان و كوشتن و تالانكردن و راطواستن و خاؤوركردن و بةعقرىبكردن سىمايەكى بقرضاوى حكومەتەكانى عىراق بووة دذى ميللەتى كوردو خاكەكەتى و ثرؤسةكانى ئةنفالى ١٩٨٨ يش تەواوكارى ئەم قؤناغانقوة.

بەشى دووعم/ ئەيوەندىيەكانى ئەمريكاو عىراق و كارىطەرى لةثرؤسةكانى ئةنفالدا

تەقوئەي يەكەم/ ئەيوەندىيەكانى ئەمريكاو عىراق

سەرتتا بؤ ئەقوى لةكارىطەرى ئەيوەندىيەكانى عىراق و ئەمريكا تى بطەين لةثرؤسةكانى ئةنفالدا، طرنطە لەهاتنى ئەمريكيەكان بؤ ناوضەكەو دروست بوونى ئەيوەندى نيوان هەردوو دةولەت و ئاشان تيروانينى ئەمريكيەكان بؤ كوردو دؤزەكەى بكوؤلينةقوة.

سقرة تاي هانتى ئميريكى كان بؤ ناوضه ككة (رؤذه لآتى ناو قراست) ده طقريته بؤ سقرده مى عوسمانى كان، كاتيك يه ككم نزيك بوونه لة نيو ان هتروو ده ولت هاتكايه لة سقرده نؤده، ناشان ورده رده ثقيوه ندييه كانيان ثقريه سقندو لة سالى ١٨٣٠ يه ككم ثقيماننامى دؤستايه تى و ئابورى لة نيو ان هتروو لادا مؤركرا، به ثي ثقيماننامه ككش ئميركا ضه ند ضاوطيكى ده سكه وت و كه دامه زراندى كونسولخانه و مافي كه شتيرانى لة ناو كانى ده ولت عوسمانيدا ئه مش هتلي بؤ ئميركا ره خساند بؤ ئه نجامدانى ثرؤسه ئالوطورى باز رطانى لة ويلايه تة كانى ده ولت عوسمانى، يه ك لة وانكش ويلايه تى موسل بوو. لة نيوه يه ككمى سقرده نؤده سقندو ده سقندو به كركنه وهى كونسولخانه لة زورينى ويلايه تة كانى ده ولت عوسمانى و به غداش يه ك لة شونيانه بوو كونسولخانه تيا كرايه وه<sup>٢٤</sup>.

طرنطيدانى ئميركا به ناوضه ككة به رده وام بوو، به تاييه تى بؤ ده سقندو ضاوطى نه وت لة ده ولت عوسمانيدا، هتريه نده ثيش جه نطى جيهانى يه ككم ئه مافه تى و قرطرت لة ناو ويلايه تة كانى عيراقدا، به لام روو داو ككانى ثيش جه نطه ككو بي لايه ن بوونى لة جه نطه ككدا نه تىوانى به وشيويه تى خوي ده يويست بطاته ناوضه ككة<sup>٢٥</sup>. به لام ثيش كؤتايى هانتى جه نطه ككو لة سالى ١٩١٧ به شدارى شقريه ككى كردو ضووه ئالا ده ولت تانى هاو ثقيمانى به ريتانيا و دى عوسمانى و ئه لمانه كان وه ستايه وه بووه فاكتري سقره وتنى شقريه ككش به سوودى هاو ثقيمانه كان. ناش كؤتايى هانتى جه نطه ككة (ودرو ويلسن) سقرؤكى ئميركا جارنامه ككى بلاو كركنه ككه خوي ده بينيه وه لة ١٤ به ندو باسى مافي ضارقه نووسى طه لانى زيرده سه لآتى عوسمانى ده كرد، ئه مش لة روذنامه كانى ويلايه تة كانى به غداو به سقره موسلا بلاو بويه وه طرنطى زورى ئيدرا<sup>٢٦</sup>.

دواي يه كلايى بوونه وهى كيشه تى ويلايه تى موسل سالى ١٩٢٦ ئميريكى كان ثيشكى خويان و قرطرت لة نه وتى ككركوك به ريده تى لة (٢٣.٧٥%) و لة هه وليكى ديكه شيدا سالى ١٩٣٠ ثقيماننامى عيراقى - ئميركى لة نيو ان هتروو لادا واذؤكرا، كه به ثي ثقيماننامه ككش ئميركا ئاماده يى فقه نه نطى و رؤشبيرى لة عيراق و كوردستان ده بوو، ئه مش يه ككم ثقيماننامه بوو ئميركا لة طه ل ده ولت تىكى رؤذه لآتى ناو قراست واذؤى بكات<sup>٢٧</sup>.

سالى ١٩٤٢ (ويندل ويليكي) و كه مهنوبى تاييه تى سقرؤكى ئميركا طه يشته عيراق و به ئاماده بوونى ليترسراوانى شانشىنى عيراقى و مهنوبى به ريتانى لة كؤشكى ره حابى ناشايى ئيشوازيه ككى طهرمى ليكراو جه خت لة دؤستايه تى هاريكارى نيوان هتروولا كرايه وه، سالى دواتر لة ١٩٤٣ ئميركا هاو كارى و كؤمه كى طه يانده عيراق كه به هاكه تى (٧٧) مليون دؤلار بوو لة به ره هه مى كشتوكالى و ئيشه سازى ئميركى، سالى دواتر يش هاو كارييه كان به رده وام

بوو و نهم هاوكارياننش بؤ ئهوكاتئى عيراق طرنط بوو بههوي كاريطرييئكانى جئنى جيهانى دووئمةو لئدؤخيكى ئابورى خراثابوو<sup>٢٨</sup>، ثقيوئندييئكانى نيوان هئردولا بئردوئامبوو هئر لئسئردانى وئسى عيراقئو بؤ ئئمريكاو تادئطات بئسودمئندبوونى عيراق لئثروئئى ئاي طى و بانكى نيودئولئتى و دواتريش عيراقئىكان داواى هاوكاري سئربازيان كئرو ئئمريكيئكانيش بئئئري وئلاميان دانئوئو لئلايئنى هاوكارى سئربازى و نؤذئكئردنئوئى سوئاي عيراقئو جئئئرا لا مائئر طئوئو ئئفسئري سوئاي ئئمريكا طئيشئ عيراق و لئهمئان كاتئا سئروكى ئئركانى سوئاي عيراقيش سئردانى ئئمريكا كئرو بؤهمئان مئبئست<sup>٢٩</sup>.

ئئيمانى (بئغئا) كئلئمانطى شوبائى ١٩٥٥ بئسترا لئنيوان عيراق و توركياو دواتريش ئئران و ئاكئسانيش ضوئوئ ئالى و هئرئئئئئ ئئمريكا ئئندامى ئئيمانئكة نئبوو، بئلام رؤلئكى طئوئو هئبوو لئكاراكئردنئداو بئشيوئىئكى ناراستئوخؤش بووئ ئئندامى كئمئبئست لئى طئمارؤدانى زياترى يئكئتى سؤطئت و طئوئوئوونى زياترى دئولئئانى هاوئئيمانى ئئمريكاو، كئشئئري سارديش زؤر نئبوو دئستى ئئكئربوو<sup>٣٠</sup>. بئم شيوئىئ ئئمريكا لئسئردمى ئاشايئتى عيراقئا بناخئى ثقيوئندييئكى باشى دانابوو لئطئلا شانئىنى عيراقئا، طئرضى دئئطئش دئستى ئئكئرد، بئلام هئئطاوى باشى نابوو بؤ قايمكئردنى ئئطاي خؤى لئعيراقئا.

رووداوئكانى ١٤ تئمورزى ١٩٥٨ كئئئايدا قاسم و هاوئئيمانئكانى كؤتايان بئزئمى ئادشايى هئناو سئسئئمى كؤمارى جئطاي طئرئوئو، سئرئئا ئئمريكيئكان هئض كاردانئوئىئكى وايا نئبوو بئلكو وئك رووداوىكى ناوخؤى سئريان كئرو، بئلام دواتر كئرووداوئكان ئئقئيان سئئدو مئترسى لئسئر بئردوئندييئكانى (ئئئطلؤ - ئئمريكى) دروسئكئرد، سئروكى ئئمريكا (دوايت ئايزنئاوئر) شؤرئئكئى بئشؤرئى كؤمؤئئستى دايا قائلئم و ئئى وابوو طئر رووداوئكان بئشيوئىئ بئردوئام بن و هئلؤئئست بئرامبئريان نئطئريئئبئر ئئقا دئبئئ مائئى كؤتايى هائئى هئذموونى رؤئئاوا لئئاوضئكة، هئرئئئئئ ئئمريكيئكان ضئئدين بئاردئى سئربازيان ئئشئنيار كئرو، بئلام هئمووى رئكرايئوئ بئبئانوى مئترسى هئلئكئرسانئنى شئر لئطئلا روسيا<sup>٣١</sup>. بئم شيوئىئ لئطئل نئكبوئوئو سؤطئت لئكؤمارى عيراقى تازئ ثقيوئندييئكانى ئئمريكاو عيراق وئكو جاران نئماو بئروئو خاوبوئوئو نئمان رؤئشئ، هئرئئئئئ ضئئد جاريكئش ئئمريكا هئلؤئيدا بئهاوكارى بئئسئىكان قاسم لئدئسئلآت بخاو تئرؤرى بئئن، بئلام هئلؤئكانى سئرئكئوئو نئبوو.

ناشان دقراطى هتوالطرى ئمريكا (سي ئاى ئى) رۇلىكى طقورى هتوبو لكودتاي  
 ٨ شوباتى ١٩٦٣ ي عتدولسلاام عارف و بةعسكيةكان كعتيايدا كۇتايي بةدسةلاتى  
 عتدولكترىم قاسمى هاوئيمان و دۇستى بلۇكى شيوعى هات و دسةلاتىكى تازة جىطاي  
 طرتقوة<sup>٣٢</sup>. دوو رۇد دواى كودتاكش لة ١٠ شوبات ئمريكا بقرسىمى دانى نا  
 بةكودتاكدا، ئممش بةلطةى بوون و بةهيزى ئمريكابوو لقو كودتايى كعتيايدا قاسميش  
 بووة قوربانى و كوزرا<sup>٣٣</sup>. دواى ئم رووداوانتش ثقيوةندييىكانى نيوان هتروولا بقرى باشى  
 روشت هتم لقوبارى سياسى و ديبلوماسى هتميش لقوبارى ئابورى و فقرهتلى.

لكودتاي دوومى بةعسكيةكان ١٧-٣٠ تموزى ١٩٦٨ سقرتا ئمريكىكان بةئاساوى  
 نعبوونى بقرضاو روونى هيض ئاماذىكى ئترىنى يا نقرينيان نندا، بةلام دواتر لةلايقن  
 سقرانى بةعسوة هيرشى توند كراية سقر ئيسرائيل و ئمريكاو طرتن و كوشتنى هتندى  
 لةئمريكى و لايقنطرانى ئمريكىكانى ليكوتقوة، دواتر ش هتولى كودتايىكى  
 سقرنكوتوتو دذى بةعسكيةكان كعبهئيلانى ئمريكاو دۇستكانيان دزانى واكرد بةعسكيةكان  
 زياتر لةئمريكىكان دووربكوتوتو لةسؤطيت نزيك ببنقوة ئممش دووبارة ثقيوةندييىكانيان  
 بقرى تيكضوون بردهوة<sup>٣٤</sup>. ليرة بقدواوة ئمريكا كقوة يارمعتيدانى نقيارنى بةعسكيةكان  
 لقوانتش بزوتقوةى ضكدارى كورد لقريطاي ئيرانقوة، عيراقش زياتر لةسؤطيت نزيك  
 بووقو لة ١٩٧٢ هتم نوتى ولأتى خؤماليكرد، هتميش ريكتوتنامةى هاويرتى و هاريكارى  
 لةطلةا سوظيت وانؤكرد لةهمموو بواركاني سياسى و سقربازى و ئابورى و ديبلوماسى.  
 لعدواى ريكتوتنامةى جفرائيرش لة٦ ئازارى ١٩٧٥ لةنيوان هتروو دقولةتى عيراق و  
 ئيران، كقوةزيرى دقروقة ئكوكاتى ئمريكاش هينرى كيسنجر رولى تيدابينى  
 ثقيوةندييىكانى نيوان هتروولا بقرى باشبوون روشت تاش نوتى ئمريكا برياريدا ثقرىكى  
 تازة هقلباتقوة لةطلل عيراق و ثقيوةندييىكانيان ئاسايى بكقوة لةسقر حسابى دوزى  
 كورد<sup>٣٥</sup>. ثقيوةندييىكانى ئمريكى- عيراقى هقلبقرى دابقرى زورى بقرىقوة بينيو لقم  
 ماوقىقو جىطرو ضقسئاو نعبووة، بلكو بقتى بارودؤخي سياسى و سقربازى و  
 طؤرانكارىيىكانى ناوضكقو دنياش طؤراوة، بةلام نوتوى طرنطة ليردا نوتوى كقوة عيراق  
 و ئيطقو نوتكقو بؤ ئمريكا طرنط بووة هتميش ئمريكا وقك زلهيزو جقسقرىكى  
 طقورى دنيا بؤ عيراق طرنط بووة.

سقارقت بقدوزى كوردو ثقيوةندى ئمريكى- كوردى بقرىقوةكى ديارو روون  
 دققرىقوة بؤ ضواردة خالكةى ودرؤ ويلسنى سقرؤكى ئمريكا كقلعدواى جقطنى جيهانى  
 يقكم بلاوى كردهوة سقارقت بقمافى ضارونووسى طلانى ذيردسقة بقتاييقتش ئقوانقى

ذير قلة مرقوى خة لافتي عوسمانى<sup>٣٦</sup>، دواتریش ئهمريکييه كان رؤليكى خراشان طيرى لعضه سناندى ئهيماننامتى لوزانى ١٩٢٣ و تشتطيريهكى زورى توركة كانيان كرد بؤ دقرضوواندى ئهم ئهيماننامتيه وهله وشاندنقهوى ئهيماننامتى (سيظقر) ١٩٢٠ كفتيادا مافي به كوردكانى توركيوا عيراق دابوو قهوارهتيهكى سقره بخؤ بؤخويان ضي بكن، هقرضه لعدواى لكاندى ويلايهتي موسل به عيراقه تشكى خوي لهنوتى ويلايهتيه كره وقرطرت. لهسالى ١٩٤٣ كاتيك راثيرينى دووهمى بارزان دهستى ئيكرد ئهمريكا ههلويستى خوي وقرطرت و وزيره دانوسكاره كره (لوى هندرسون) له عيراق راستارد زانيارى لهسقر شورشه كره كؤباته وه، طرنطيدانى ئهمريكاش بهم كاره دهطهريته وه بؤ طرنطيدانى ئهمريكا به بارودوخى ناوخوي عيراق و ولاتانى دراوسي و هترئه متهش هؤكاربوو وايكرد ئهمريكا ههلويستى نهرينى بهرامبه راتهرينى دووهمى بارزان ١٩٤٣-١٩٤٥ بنويني<sup>٣٧</sup>.

لهدواى رووداوه كانى ١٤ي ته مموزي ١٩٥٨ و تيكضوونى تهيوه ندييه كانى ئهمريكاو رديمى تازدى عيراق ئهمريكا طرنطى به كوردكانى عيراقداو داواى له ئيرانى هاوئهيمانى كرد هيزى سقره بازى لهناوضه كانى كوردستانى عيراق جيطيريكواو راديوهتيه كيش به زمانى كوردى دابه زرينى، ئهمتهش به شيك بوو لهو ثلانهتى كه ئهمريكيه كان دايانرشت بهمه بهستى ريطيريكردنى زياتر لهتهشه نه كردنى بيرى كؤمهنيستى لهناوضه كره<sup>٣٨</sup>. دواى ههلطيرساندى شورشي ئهيلولى ١٩٦١يش (مهلا مستهفا بارزاني) رابهري شورشه كره ويستى تشتيوانى ئهمريكيه كان بهدهست بيني، بهلام بههوي ئهيمانى (سهنتو) وه كهتوركياو ئيرانى تيابوو بهدهستهنيانى ئهو تشتيوانيه قورس بوو، تهنانته بههوي ئهو هاوئهيماننيته وه كهلهطه لاهو دوو ولاته ههيانبوو ديبلوماتكاره ئهمريكيه كان نهانتيوانى هاوسوزى خوشيان بؤ شورشه كره دهبيرن<sup>٣٩</sup>.

بهريذايي سالانى شهسته كان طهرضى تهيوه ندييه كانى ئهمريكاو عيراق ههلبةزو دابهزي زورى بهخويهتيه بينى تهنانته سالى ١٩٦٧ بههوي جهنطي عقره- ئيسرائيله وه طهيشته بضران و نهمان، لهولاشه وه سقره كره دايهتي كورد بهتردهوام داواى هاوكارى و كؤمهكي له ئهمريكيه كان دهكرد، كهضى ئهمريكيه كان، كيشهتى كورديان بهكيشهتيهكى ناوخويي عيراقى دهزانى و دهستى هاوكاريبيان بؤ درينه كره، بهلام تاش ئهوهتى جاريكتر شه لهنويان حكومهتى عيراق و كوردا دروست بووه له ١٩٦٩ ئهمجاره سقره بارى ئهوهتى ئيران تشطيري شورشي كورد دهكرد ئهمريكيه كان بههوي ئالتهشتى ئيرانته وه كهميك هاوسوزيان بؤ كيشهتى كورد دهبري<sup>٤٠</sup>.

ناش تيكسوونی ثقیوئندییةکانی ئیران و عیراق لئسالی ١٩٧٢ لئلائیةک و تیکسوونی ثقیوئندییةکانی کوردو حکومئتی عیراقی، ئیران کئوتة نزیکبوونئوة لئکوردو یارمئتیدانیان لئرووی لئجیستیئوة، ئئمئش سئرتائی هاوکاری و طرنطیدانی کوردبوو لای ئئمیریکیئکان وئک بئشیک لئئخشئو ئیلانی رووئرووونئوةی عیراق و سؤظیت<sup>٤١</sup>. هئرضئدة لئئنیوان سالانی ١٩٧٢- ١٩٧٥ ئئمیریکیئکان بئشیوئییةکی نهینی و کئمیش یارمئتی سؤرئشئکئی کوردیانداو نئیانئدوئست کورد بئئئاوای سئرکئوئیت، بئئکو تئئیا بئشیک بوو لئوئلائئی لئبئردئمی هئذموونی سؤظیتدا دانرابوو، بئلام لئدوائیدا ناش ئئوةی لئ ٦ ئازاری ١٩٧٥ ئیران و عیراق ریکئوتئنامئی جئزائیریان ئیمزاکرد، ئئمیریکیئکان و ئیرانیئکان ئشتیان کردئ سؤرئشئکئی کوردو ئاشبئتالیان ئیکردن، سئرباری داوای زؤری کوردئکان لییان بئوةی بئئئئیا جییان نئهیلان بئلام هئوئئکئیان بیسوودبوو<sup>٤٢</sup>.

بئم جؤرة دبیین ثقیوئندی کوردی- ئئمیریکی ثقیوئندییةکی لاوازو نابئرامبئرو لئسئط بوو، کورد بئحوکمی ئئوةی کیانی سئربئخؤی خؤی نئبووئو ئئمیریکیئکانیش زؤربئی کات دؤستی ولاتانی داطیرکاری کوردستان بوونئ نئکورد توائیوئیتی ببیتئ مایئی کارت و هیزیکئی طرنط بؤ ئئمیریکیئکان، نئئمیریکیئکانیش ویست و ئیرادئو سئراتئیزیکی روونیان هئبووئ بئرامبئر بؤکوردو دؤزئکئ، ئئمئش هئمووی لئزئزئری کوردو قازانجی نئیارئکانیدا بوو.

### تئوةرئ دووئم/ کاریطئرئ ثقیوئندییةکانی ئئمیریکاو عیراق لئئروئسئکانی ئئئفالدا

سئرتا طرنطئ ئامادئ بدئین بئسئرتائی سئرهئئدانی شئری عیراق و ئیران، وئک دئسئئیکئی کئشئکئو ئاشانیئ هئلوئستی ئئمیریکا لئمئر کئشئکئو بئتایبئئیش بئرامبئر عیراق، سونکئ ئروئسئکانی ئئئفال بئشیک بوو لئو شئرو کوشئارئئ ئئوکاتئ لئناوئسئکئدا هئبوو، ض لئئنیوان عیراق و ئیران، ض لئئنیوان عیراق وئک دئوئئت و بزوتئئوةی صئکداری کورد لئباشوری کوردستان.

کئشئکانی عیراق و ئیران رط و ریشئییةکی قولیان هئییئو بئئئئیا زادئئ ئئو سالانئ نئئ شئرئکئئ تیدا بئرتابوو، بئئکو دئطئرئئوة بؤ ئیش سالانی زاییان لئئنیوان دئسئلائئارانی هئردوو دئوئئکئ (هئئبئت لئردا مقبئست حکومرانی سئرخاکئی هئردوو دئوئئکئئ نئک ئئو دوو دئوئئکئ لئئئستادا بئو دوو ناوئ بوونیان هئییئ)، ئاشانیئ سئردئمی هئردوو خئلاقئتی عوسمانی و فارسی و تا دئطات بئرووداوئکانی مئذووی نوئی و دامئزاندنی هئردوو دئوئئکئ لئضئرخئ نویدا<sup>٤٣</sup>، بئلام رووداوطئلیکی هئنووکئیی هئبوون راستئوخؤ کاریطئریریان لئسئر هئطیرساندنئ شئرئکئ هئبوو لئمانطئ ئئیلولی ١٩٨٠، هئر لئئاشطئزبوونئوةی سئدام حسینی سئروکی ئئوکاتئ عیراق لئوئلئیانئئ بئشای ئیرانی



دابوو لفرىكةوتنامى جقزائيرى ١٩٧٥ بقوى طقر شاي ئىران دقستبقردارى يارمقئدانى بزوتقوى ضقكدارى كوردببى لقبرامبقردا لقئاوقانى ( شط العرب)ى نيوان هقردوولا سنورةكانى فراوانتر بكات و نيوى دقداق تادققات بقمقسقلى هققسقو مقترسى نارندقوى دقروقوى شؤرسى كؤمارى ئىسلامى ئىران بؤ ناوضقكانى دقروقو بقايبقتىش عىراق، لقطقل دقستقوردانى دقركى و دقندانى عىراق لقلايقن هقندى دقولقى هقرمى و نيودقولقئقوى بقوى شقلامارى رذىمى تازى ئىران بدات و هقندى هؤكارى تريش لقوانق كىشقكانى ديارىكردنى سنورة ئاوى و وشقكانىكان و بوونى شىقا مقزهاقبكى زؤر لقعىراق و...تاد<sup>٤٤</sup>. شقرى عىراق و ئىران سقربارى ئقوى درىذترىن جقنطى سقدى بىستقم بوو، لقماوى هقشت سالى جقنطقكدا ئىنج قؤناغى بقخوىقوى بىنى بقم شىقوىق:

قؤناغى يقكقم/ لق ٤ هقا ٢٢ى ئقلىلى ١٩٨٠ بقبؤردمانكردنى شاق سنورىبقكانى عىراق لقلايقن ئىرانقوى وقو خانققىن و زورباتىقو مقندقى و نقفتخانق، ئاشان وقلامدانقوى عىراق بقبؤردمانكردنى ضقند شارىكى ئىران و داخستى هاتوضؤى كقشتىوانى لقئاوقانى شقولقروقبقدا.

قؤناغى دووقم/ لق ٢٢ هقا ٢٨ى ئقلىلى ١٩٨٠ بقهقولدانى عىراق بقلقباربردنى هىرشقكانى ئىران و دوورخستقوى طؤرقئانى عىراق لقشقرقكو بضوركردنقوى سقركقوتنق ئاسمانىكانى هىزقكانى ئىران.

قؤناغى سىققم/ لق ٢٨ى ئقلىلى ١٩٨٠ بؤ ٣٠ى حوزقيرانى ١٩٨٢، بقئاشاقشقى هىزقكانى عىراق لقسنورة نيودقولقئقوىكان و طؤرىنى بقنامقى شق لقهىرشقردنقوى بؤ بقرطرى.

قؤناغى ضوارقم/ لق ٣٠ى حوزقيرانى ١٩٨٢ هقا ٦ى شوباتى ١٩٨٦، ئاشاقشقى ئىكشقكانى ضرى هىزقكانى عىراق و دانانى نقخشقو ئىلانى كقوتى رذىمقكى سقدام حسين لقلايقن ئىرانقوى.

قؤناغى ئىنجقم و كؤتاىى/ لقداطىركردنى فاوقو دقست ئىدقكات لق ١٠ى شوباتى ١٩٨٦ هقا كؤتاىى هاتن و وقستاندنى شقركق لق ٨ى ئابى ١٩٨٨ بقبرىارىكى ئقجومقنى ئاساىشى نيودقولقئى<sup>٤٥</sup>.

بقم جؤرة دقبنىن سالانى ١٩٨٧-١٩٨٨ كقساتى دانان و جىبقجىكردنى نقخشقو ئىلانى لقناوبردنى طقى كوردة لقئروسقكانى ئقنقالدا، ئقو ساققىق كقردىمى عىراق لقطرقمقى شقركقداىق لقطقل رذىمى ئىرانى لقلاىقك، لقلاىقكى تريشقوى هقمهقنطى

توندی هیڤه کوردییە بەرهەڵستکارەکانی عێراقە لەطەفل ھێزەکانی ئێران و ئیکتەو ھێرش و ئەلاماردانیانە لەھێزەکانی عێراق.

سەبارەت بەھەلۆیستی ولاتە یەکپەرتوووەکانی ئەمریکا بەرامبەر شەرقە سەرتا ھەلۆیستی عێراقی بەخۆئاریزی دەربری لەمەر کێشەکە، بەتایبەتی داوی ئەقوی رزیمی تازە ئێران ئەمریکای (بەشەیتانی طەور) ویناکرد، بەمانای ئەقوی ئەمریکا باشتەین ھاوئەیمانی خۆی لەدەستدا لەناوێکە، کەسنوریکی زۆری ھەبوو لەطەفل یەکتی سۆزیتی نەتاری کلاسیکی (ئاشکریا رزیمی شاھانشاری ئیشووی ئێران دۆست و ھاوئەیمانی نزیکی ئەمریکابوو) <sup>٤٦</sup>، باشتەین ولاتیش کەنزیکی ئێران بوو بێطومان عێراق بوو کەطرنط بێ بۆ ئەمریکا <sup>٤٧</sup>. ھەربۆیە (برینزیسیکی) راویکاری ئاسایشی نیشتمانی ئەمریکا ھاوسۆزی عێراقی کردوو وتی: (ھیض جیاوازییەک نابینن لەنیوان بەردەوێندیەکانی ئەمریکاو عێراق) <sup>٤٨</sup>، ئەمەش سەرتا ئالشتی ئاشکرای ئەمریکیەکان بوو بۆ عێراق، داوی ئەقوی رزیمی تازە ئێران ئیضاوانە دەسەلاتی ئیشوویان ددی بەردەوێندی ئەمریکیەکان وەستانەقوو دیلوماتکارانی سەفارتی ئەمریکا لەئێران بەتدیل طیران و بارودۆخەکی ئیجطار دزواربوو. لەولاشەو ھەرضەندە ئەقوێندیەکانی نیوان ھەردوو لایەنی ئێرانی و ئەمریکی تیکزوووبوو کەضی ئەمریکیەکان ھاوکاری کوردەکانی عێراقیان نەکرد <sup>٤٩</sup>.

سالی ١٩٨١یش کاتیک رۆنالد ریطان بوو سەرۆکی ئەمریکا دزایەتی خۆی بۆ سۆزیتی و ئێران دەربری و ئالشتی خۆی بۆ عێراق دووئاکردەو، ھەرضەندە لەو سالتدا ریطان بەسەختی بریندارکراو یەکتیک لەتزیشکەکانیشی کورد بەناوی (نەجمەدین کریم) زۆریش داوی لیکرد ھاوسۆزی کێشە کوردی و یارمەتی کورد بدات، سەرباری ئەقوی وەک خۆی درکی بەکێشە کورد کردبوو، بەلام لەئاستی سیاسەتی دۆلەتدا بێسوودبوو <sup>٥٠</sup>.

سالی ١٩٨٢ ئاش ئەقوی ئێران ناوێکەکانی خۆی لەذیر دەستی ھێزەکانی عێراق دەرھیناوە ھێزەکانی موعارزە عێراقیش سەرکەوتنی باشیان بەدەستھێنا، ئیدارە ئەمریکا عێراقی لەلیستی تیرۆر دەرھینا و نەیان دەوێست عێراق شکست بەھینی و ئێران و کوردەکان سەربکەون، ھەرضی کاتیکیش عێراق زیاتر توشی شکست بوایەتەو ئەمریکیەکان زیاتر لێ نزیک دەبوونەو <sup>٥١</sup>. تەنانەت لەبۆری ئابوری و کشتوکالدا ھاوکاریەکی زۆری عێراقی کرد بەئیدانی قەرزو کارئاسانیکردنی بانکەکان بۆ ئیدانی قەرز بەعێراق، سەرباری ئیدانی زانیاری سیخوری بەعێراق بەشیوێکی نەینی تا عێراق بتوانی بەباشی سویدیان لێ ببینی <sup>٥٢</sup>.

لەطەفل ھاتنی سالی ١٩٨٣ مانطە دەستکردەکانی ئەمریکا ضاودیری جموجولەکانی ھیزی ئێرانیەکانیان کردو بریاریشیاندا بەئیدانی ئەم زانیاریانە بەعێراق و (دۆنالد رامسفیلد) ی

نيردي سقرؤكى ئمريكا سقردانى عيراقى كرد و دئيايى داية سقام حسينى سقرؤكى عيراق كئئمريكيةكان لقم شقردا هاوكارى عيراق دكات. لئسالى ١٩٨٤ سعوديةكانيش بقرزامةندى ئمريكىكان خويان ٤ فرؤكئى ئمريكيان لئجورى (واكس) ئيشكئشى عيراقىكان كرد وقو هاوكارى لئشقرئكدا، لئهمان سائشدا عيراقىكان ئينض مليار دؤلاريان لئئمريكيةكان ققرزكرد، وقئئمريكيةكان هانى فقرةنسيةكانياندا فرؤكئى (ميراج) ئيشكئتوو رقوانئى عيراق بكئن، هقروها داوايان لئئيسئانيةكانيش كرد ضئك و كقرستئى سقربازى بةعيراق بفرؤشن بقمئش ئمريكىكان هئندئيتئر ئالئشتى خويان بؤ سقام حسينى سقرؤك كؤمار دووئاتكردوة تا لئكقوتن بيئاريزن<sup>٥٣</sup>.

طقرضى ناوةناوة بةهؤى بكارهئيانى ضئكى كيميائى و ئيشيلكردى مافئكانى مرؤظ و هئندا رقفئارى خرائى هئزئكانى عيراق بقرامبئر بئكوردةكانى ولأئكئى خؤى ئقوةنديئىكانيان كقمى ساردى ئيدئكقوت، بلام هيض كاتئك ئمريكا لئهاوكارى و ئالئشتى هئزئكانى عيراق نقوةستاو لئولاشقوة بقرئذئىكى بضوكيش بي يارمئتى هئزئ ضئكدارة كوردةكانى نءداوة، ئقوبوو سالى ١٩٨٥ دواى ئقوةى جاريكئئر رؤئالد ريطان بئسقرؤك هئلبذيردرايةوة دووبارة ئقوةنديئى ديبلؤماسيةكانيان دقستى ئيكردقوةو ئمريكىكان (٤٥) هئليكوئئئئر طويرقوةوى سقربازيان بةعيراق فرؤشت<sup>٥٤</sup>.

ئمريكىكان سالى ١٩٨٦ هئلوئستئكى سقيرى ئيضقوانئى سالانى ئيشوويان نواند، ئقويش ناردنى ضئكى ئيشكقوتوووبو بئئيران لئبقرامبئر ئازادكردى ئقو ديبلؤماتكاره ئمريكىكانئى سالى ١٩٨٣ لئلايئن هئزئكانى نزيك ئيرانقوة لئلوبنان بئديلطيرابوون، ئقمئش لئلايئك كاريطقري طقورةى هئبوو لئسئر شقردقوةو ئيرانيةكان سقركقوتنى طقورقايان بئدئسئهئنا لئلايئكى تريشقوة رذيمى عيراقى تورقردو واكرد لئسؤظئتى نئيارى نزيكئئر بيئقوة<sup>٥٥</sup>. لئولاشقوة نرخی نقوت زؤر دابئزى بوو كاريطقري هقردوو دقوئقت بئتابئئيش عيراق لئقؤرةئانى نيؤدقوئئيدا لاوازبوو ئمريكىكان زياتر هانى سعوديةكانيان دقدا تانئوتى زياتر بئقنة بازارقوةو نرئكقئى زياتر دابئزى و ئابورى سؤظئت تقواو هقرقس بهئني، ضونكة سؤظئت ولأئكى طقورةى بقرهئمئنى نقوتقو بئشئكى طقورةى ئابورى ولأئكئى لئسئر داهاتى نقوتبوو<sup>٥٦</sup>.

هاوكات لئطقل نزيكبوونقوةى ئمريكا لئئيران، سقبارى ئقوةى هئزئ كورديئىكان دؤست و نزيكى ئيران بوون، بلام هيض كاريطقري نقبوو لئسئر طؤرينى هئلوئستى ئمريكا بقرامبئرانيان و سياسئتى ئمريكا هقروكو ئيشوو مايقوة، ضونكة لئبنقردا ئقم نزيكبوونقوةى ئمريكا لئئيران تقنيا لئئئناوى ئازادكردى بارمئئكانيدابوو<sup>٥٧</sup>. لئكؤئايى سالى

١٩٨٦ يشدا يكتيك لقرائرتةكانى دةزطای هةوالطري ئهمريکا بةئاشکرا جةختيان لةسقر ئوة کردبووة کةعيراق ضةکى کيمياوى بةکاردينى و بةهوى کةمى تىضونيشيةوة مةحالة وازى ليبيتى، وة ديبلوماتکارانى ئهمريکا ئاطادارى ئهوش بوون کةحکومت خريکى ض سزايهکى قورسة بقرامبتر بةکوردةکان و بةجؤريک (ويليام ئیطلتن)ى ديبلوماتکارى شارەزای کاروبارى کوردستان ئيشيبنى لةناوبردى رةطهتزو فةرہةنطى کوردى کردبوو لةلايەن رذيمى عيراقوة طقر کارهکة بقم شيوهية بقردهوامبي<sup>٥٨</sup>.

مةسلةلى بارمةکان و نەبوونى متمانەو يەکنەطرتەتوةى ستراتيدى ئهمريکا هاوتەقريب بقردهوةنديهيةکانى ئيران واىکرد جاريکتر ئهمريکا بابداتوة بةلاى عيراقداو دەست بکاتوة بةنزىک بوونەتوة لى و يارمةتيدانەتوةى، ذماريةک ديبلوماتکارى ئهمريکا بةشيوهية راثورت و داواکاريش داوايان لةکاربەدەستانى بالاي ولاتەکەيان کردبوو بطریتةوة بةلاى عيراقدا و ئهيوهنديهيةکانيان بنيات بنيتةوة، هەرئەمش بوو هؤکارى دەستئیکردنەتوةى ئهيوهنديهيةکانيان و ئهمريکا ضاو دابخا لةئاست بةکارهينانى ضةکى کيمياوى رذيمى عيراق بقرامبتر ئيران و کوردو دوزى کورديش سقربارى دەيان راثورت و ئيشيکارى طهورة ماضى مرؤظ تشتطويى بخاو بيکات بقروربانى بقردهوةنديهيةکانى لةطەل عيراق<sup>٥٩</sup>.

بەهاتنى سالى ١٩٨٧ بقریوةبقرایهتەى رۇنالد ریطانى سقرؤک بؤ ئهتوةى ئهتو تشيوهية سياسيةى کةئيدارةکەى بةلايةنطرى ئيران لةقەلەم دەدرا بشاريتەوة نەهيلى، ئهمريکا بقردهوام بوو بقرطرتى هاوسەنطى خوي بةلاى عيراقداو زياتر لى نزيک بووة، لقرامبتريشدا هيض کاردانەتوةيةکى ئاشکراى حکومةتى ئهمريکا نەبوو بقرامبتر بةکوردهتو هيرش و شالوانەى حکومةتى عيراقى دذى کورد دەيانکات<sup>٦٠</sup>. لةهەمانکاتدا سەدام حسين لة ١٩٨٧ عەلى حەسەن مەجيدى ئاموزای وەک ليئرسراوى لقى باکورى حيزبى بةعس دامەزراندو رايطةياند ئيويسنة بريارةکانى هاورى عەلى يەکلاکەرەوبن بؤهەموو دزطاکان، جا ض سيظل بن يا سقربازى و کيشەى کورد ضارەسقربات و ياخيوةکان سقربريت، کەلەم کاتەدا دەسەلاتەکانى حکومت تەنيا لشارو شارؤصةکەکاندا مابوو بةشیکى زورى لادى کوردنيشينهکانى لةدەستدابوو وەدەيويسنت دەسەلاتيان بؤ بطرینيتةوة<sup>٦١</sup>.

دواى دەست بکاربوونى عەلى حەسەن مەجيد فەرمانیکرد بةهاوکارى سوئاو جاشە کوردەکان دەست بکري بةهیرشي سقربازى بةضهکى قورس و بةکارهينانى ضةکى کيمياوى بؤ سقر طوندو شارؤضکەو قەزا کوردنيشينهکان، فەرمانيشکرد کەسەرجم طوندهکان بروخيرين يا بقرناوضهت قەدەغەکراو دابنرين و ئهتو کوردانەشي لقرناوضهکانى خويان مابونەتوة کەوتبوونە بقرهیرشى توندى هیزەکانى عيراق و لەذيانیکى سەختى توندابوون،

هتروها عتلى حستقن ئامانجيشي لتناوبردن ستركردايتى سياسى كوردبوو بتايبقتى ئتوانتى يكتى نيشتيماى كوردستان، دواى ئتوتوشى نقتوانى بتهيرشى ستربارى و ئاسمانى ئتو ئامانجتى بىنتتدى دتستى بتكارهيتانى ضتكى كيمياوى كرد<sup>٦٢</sup>، ئتمتش لتكاتيكدابوو ئتمريكتكان زورنتبوو ئتيمانامتى بتكارنهيتانى ضتكى قتدغتكراويان واذؤكردبوو.

ستربارى ئتوتى ئتمريكا سياستتتى دووفاقى بتكاردهيتا هتنديجار وتك بىلايتن خوى نيشاندتدا، كتضى سالى ١٩٨٧ لتطرتتوتى فاودا لتلايتن عىراقوتى ووزيرى بتطريكتت (كاستئر واينبيرطئر) خوى برىارى بؤردومانكردى كتشتى نتوتى ئىرانى دتكردى لتئاوتكانى كتندادوا، هتروها (ريك فرانكؤنا) ستربتدظاى هتوالطرى بتطرى ئتمريكا خوى ئامادى بتوتكردوتى ضتنديجار ستردانى بترتكانى شتري كردوتى وضاوديرى كردوون، هتروتك رؤذنامتى نيؤرك تايمزى ئتمريكش ئامادى بترولى فرانكؤنا كردوتى لتدانى ثلاثى تكتتتى شئر بتبؤمارانكردى هىزى ئاسمانى و بتكارهيتانى ضتكى كيمياوى و بتتتوايش لتريطاى مانطة دتستكردتكان و هتوالكرى خؤيانوتى ئاطادارى دؤخى كوردو متنتتتتكانى بوون بى ئتوتى هىض بكتن بترامبئر عىراق<sup>٦٣</sup>.

لتمانطى نىسانى ١٩٨٧ رذمتى عىراق ضتكى كيمياوى بتكارهيتا دذى بارططكانى ستكردايتى ثارتى لتباديتان و يكتى لتسترتتوتى، وتلمانطى مايسشدا بتكارى هيتايتوتى لتطوندتكانى شىخ وتسانان و باليسان، كارتدستانى ئتمريكا هتضتتد ئاطادارى وردو درشتى رتوشكت بوون و ضتندين راثؤرتيان ثىطتشت لتسئر بتكارهيتانى ضتكى كيمياوى، بتلام بالتؤزتكتيان لتبتغدا رايطةياندوتى عتلى حستقن متجيد بتم زووانة شالوو هىرشتكانى كؤتايى ئىدتنى و رتوشكت ئاسايى دتكانتوتى، ئتمتش واى لتئىدارتى ئتمريكا كرد وتك ضؤن بترامبئر بتكارهيتانى ضتكى كيمياوى دذى ئىران بىدتنتبوون بترامبئر كوردش بىدتنت بى، ستربارى ئىدانى زانبارى هتوالطرى ستربارى بتعىراق، ئتمريكا كؤمتلتك ئاميرى كيمياوى و بالؤذى و ناوتكى و سىستمتى موشكتى بؤ عىراق رتوانتكردبوو، ئتم كتل و تئلانة لتئىشتتسازى دروستكردى ضتكى كيمياويدا بتكاردهيتران و لتميانتى جتنتتكتدا يارمتى و قترزتكانى ئتمريكا بؤ عىراق مليارتها دؤلارى تئتتكردبوو، وتتمريكا ئتوتوشى دتزانى ئتو بؤمت كيمياويانة لتلايتن رؤذئاوت بؤ عىراق دابىندتري و دذى كوردش بتكاردهيتري<sup>٦٤</sup>، بتلام بتردتوتى تايبتى و دتسكتوتى ئابورى و طرنطى جيوئوليتتى عىراق واىكرد بىدتنت بى و نىطترانة مرؤيتتكان بشارتتوتى عىراق دتربكات لتجارنامتى قتدغتكردنى ضتكى كيمياوى كاتازت جاريدرابوو<sup>٦٥</sup>. بتتمتش عىراق بووت يكتم دتولتت ضتكى كيمياوى دذى

خلة ككەكەى خۆي بەكاربەينى و عەلى حەسەن مەجیدیش لەقو تەپتەشتبوو ئەمەریكا بقرامبەر كارەكانى بیدەنط دەبی، بۆیە بقرەدوام بوو لەهەرش و ئەلامارەكانى بۆسەر كورد<sup>٦٦</sup>.

لەم كاتەدا رووداویكى خۆیناوی بەسەر ئەمەریكەكاندا هات لەلایەن عیراقەقو ئەویش لیدانى كەشتى Stark (USS) بوو لەلایەن فرۆكە جەنطیەكانى عیراقەقو لەئاوكانى كەنداودا كەبەهۆیە (٣٧) سەربازى ئەمەریكى كوزران، دەستبەجى عیراق بەیاننامەىكى دەرکردو داواى لیبوردنى كرد، خۆدى سەدام حەسەینیش نامەىكى ئاراستەى ریطانى سەرۆك كردو داواى لیبوردنى لیکردو ئەویش لیبوردنەكەى قبولاكرد<sup>٦٧</sup>.

ئاش ئەقوئى حكوتمەتى عیراقى دڵنیاوو لەبیدەنطى ئەمەریكاو ولاتانى ترى جیهان لەئاستى ئەقو تاوان ئیشیلكاریانەى ئەنجامیداو بقرامبەر بەكورد، لە ٢٢ى شوباتى ١٩٨٨ دەستیکرد بەدەست ئیکردنى شالوویكى زەمینى و ئاسمانى ضر لەذیر ناوى (ئەنفال) دا بۆ طرین و راطواستن و سوتاندن و تالانکردنى ناوێكانى كوردستان بەتایبەتیش دیهاتەكان كەتەناطەقو شوینى مانەقو حەسانەقو جیطا نفوزو دەسەلاتى ضەكدارانى كوردبوو وەك كاردانەقوئەك دذى ضالاکىەكانى هیزەكانى ئیشەرطە، ئەم ئرؤسەقە كەهەشت قۇناغ بوو لەشوبات دەستى ئیکردو لەئەیلولى هەمان سالد كۆتایى ئیهاات كەزۆرەقەى هەزۆرۆرى ناوێكانى كوردستانى طرەقو، تەناقت لە ١٦ى ئازارى ١٩٨٨ ضەكى كیمیاوى قەدەغەكراوى بەكارهینا لەهەلەقەجە كەبۆهۆیەقو نزیکەى ئینض هەزار كەس مردن و شارەكە ویرانبوو، سەرەنجام لەم ئرؤسە تاوانكارىیەى عیراق نزیکەى ١٨٢ى هەزار مرؤطى كورد تیاضوون و ٤٥٠ طوندو دەیان شارؤضكە خائوركزان و ملیارەها دؤلاریش زیانى ئابورى هەبوو<sup>٦٨</sup>.

ئەمەریكا لەبرى سەرکۆنەو ئیدانەكردن و سزادانى رذیمى عیراق بۆ ئەم تاوانە دذە مرؤطایەتیانەى ئەنجامیداو كەهەمووى بەقەلطەقو لاوو كەضى هیشتا نیطەرانى ئەقوئەبوو بەهۆى ئەم شالوانەقو دەرکریتە سەر ناوێ كوردییهكان بەشیکى زۆرى هیزەكانى عیراق لەقەرەكانى ئیشەقو جەنط كشاوانەقوئەقو ئەمەش كاریطەقو خراش دەبی لەسەر بەزەقوئەندییهكانى ئەمەریكا، وەئەقوشیان دقوت زارەقوئەى ئەنفال شتیكى تازەقو هیزى لەقارەقو نازان<sup>٦٩</sup>. لەهەلۆیكى سەرکردایەتى كوردیشدا (جەلال تالەبانى) سكرتیرى طشتى یەكیتى نیشتمانى كوردستان لەمانطى نیسانى ١٩٨٨ لەطەرمەتى ئرؤسەكانى ئەنفالدا سەردانى ئەمەریكای كردو لەطەلأ خۆشیدا كتییبكى برد كەزیا تر ٣ هەزار ناوى طوندى كاولكراوى كوردستانى تیدابوو، تالەبانى نوسخەقەك لەكتیبهكەیدا بە(ئیشەر طالبریس)ى ئەندامى كۆمیتەى دەرەقوئەى ئەنجومەنى ئیران و نوسخەقەك بۆ (ریشارد شیفەر)ى برىكارى و وزیرى دەرەقوئەى بۆ مافەكانى مرؤط و نوسخەقەكیش بۆ (لارى ئۆث)ى بقریۆبەقو كاربورى باكورى

كفنداوو رؤذه لاتى نزيك لةوقزارتى دةقوة، بةلام حكومتى ئمريكا ئامادةنقبوو لةئاستى بالاً ئيشوازى لي بكات و بةنهينى لةذيرزيمينى بالآخانةكة هةندي وتوينى لةطةلأكر لةترسى ئقوةى حكومتى عيراق ئيى بزاني و كاريطرى لةئقوةندييكانيان بكات، ئمةش دةرخرى ئقو راستيقبوو كةلاى ئمريكا بةرذوةندييكةكان طرنتربوون وقك لةمةسلةقى مافةكانى مرؤظ و وقستانقوة دذى جينؤسايدو تاوان و ئيشيلكارى قيرزون<sup>٧٠</sup>.

بەئىضەوانەى راي ئيدارەكەى ريطان ئەنجومەنى ئيرانى ئمريكا بەكارهينانى ضەكى كيمياوى دذي كورد لةهەلەبجە ئيدانەكرد<sup>٧١</sup>، بةلام بةهؤي مللانيى نيوان كؤنطريس و حكومەتقوة وردە وردە هەردولايان لقم ئرسە ساردبونقوة هيص هەلويسيتكى تونديان نەواند<sup>٧٢</sup>. ئميريكيةكان ضەند ئاساويكيان هەبوو بەرانبەر ئقو هەلويسە نەرمەى لەمەر ضەكى كيمياوى رذيمى عيراق نونديان و واين نيشاندەدا ئقو بەكارهينانە دوادەرفەت بوو بؤ هيزەكانى عيراق بؤ ئقوةى لقو شكستە رزطاريان بي بەرانبەر ئيران و هيزە كوردييەكان توشيان هاتوووق وەكو بەرطريكرديك وابوو دذى شالاقەكانى هيزە ئيرانيەكان و زؤريش باوقريان بقو هەوالە نەدەكرد لەلايەن ئيرانيەكانقوة لقسەر هەلەبجە بالادەكرانقوة ضونكة رقي زؤريان ليانبوو وقئقوةندييەكانيشان تقواو تيكضوبوو، هەرضەندە لقسەرەتادا وقبەيدى كؤشكى سئيش ئشتراستى ئقو تاوانەى كردبووق<sup>٧٣</sup>.

دواى ئقوشى ئمريكا بقتقواوى بؤى يەكلابووق عيراق ضەكى كيمياوى بەكارهيناوق، بةلام هيشتا بقرەوام بوو لەهاوكارييەكانى بؤ رذيمى عيراق و بەدابينكردى كقرەستەى كشتوكالى و ئالاشتى و كؤمەكى سقرىزى و ئيدانى زانيارى طرنت لةبقرەكانى جقنط، تقنانت رؤللكى طقورةشى هەبوو لقسەرکەوتتەكانى عيراق لەسالى ١٩٨٨ و طرتتقوةى فاوو سوئاي ئيرانيش بقتقوةيەك ماندووبوو دواجار رازى بوو بقرىارى ٥٩٨ى ئەنجومەنى ئاسايش و هەردولايان ئاطربەستيان راطەياندن و لة ٢٠ى ئابى هەمان سالدأ شقرەكە كؤتايى هات<sup>٧٤</sup>. بقتقوتايى هانتى جقنطى عيراقى- ئيرانى ئمريكا توانى سقرەكوتتلكى طقورة بقسەر سؤطيتدا بقتستبەيتت ئقوش بقرىادكردى نفوزى لةعيراقدا كقەلەئيشوووتردا وينەى نەبووق، ئمةش دقطرقتقوة بؤ سياسەتى ئمريكا بەرانبەر بةعيراق بةثلەى يەكقم كەهاوكارييەكى طقورةى سقرىزى و هەوالطرى عيراقى كردو هؤكارىكى طرنت بوو لقسەرکەوتن و نەكەوتنى رذيمى عيراق بەرانبەر ئيران<sup>٧٥</sup>.

لەكؤتاييدا دقتوانين ئقوة بليين شؤرشى طەلانى ئيرانى سالى ١٩٧٩ و تيكضونى ئقوةندييەكانى لةقطل ئمريكاو ئقەلترناتيطى عيراق بؤ ئمريكا لقرى ئيران و بقرذوةندييە سياسى و سقرىزيەكانى ئمريكا لةعيراقدا لەلايەك و نقبوونى كاريطرى كورد لقسەر



ئيداروى ئامريكاو نزيك بوونىة لئيرانى نقيارى ئامريكا، ئيكىة دؤخيكيان دروستكر دؤ رذيمى عيراقى ئىو هيموو تاوان و كوشت و ويرانكارپانان بىسئر كوردا بهينى لىساى بىدنى ئامريكاي جىمسئر رۇدئاواو دنىاشىة.

دقنىانجام/

للكؤتايى ئىم تؤيدنىةىةدا طىشتىن بىضىة ئىانامىك بىم شىوةىة:

١- ضىمكى ئىنقال ضىمكى كؤنو ئىش سىرهىلانى ئايىنى ئىسلام ئىدابووو ئىوةسىة بىدابونىرىتى خىلانى دوورطى عىرى.

٢- زاروةى ئىنقال كىبىماناى دىسكوت دى، هىم لكؤنداو هىمىش لئايىنى ئىسلامدا بؤ دىسكوتى شىركان بىكارهاتووو ئايىنى ئىسلامىش مىراردارى كردوو.

٣- رذيمى عىراق ئىم ضىمكى لىسورىتى كورئان وقىرطى بؤ رىوةتىدان بىرؤسىةكانى ئىنقال.

٤- ئامانجى هىرشىكانى دىولتى عىراق و رؤسىةكانى ئىنقال بىدريذايى مىدوى دروستبوىنى دىولتىة بؤسىر كورد بؤ لىناوبردن و سىرىوةى رىطىزى كوردو مىدوو و كلئورو ناسنامىكى بوو.

٥- ئىوةندىىةكانى ئامريكاو عىراق زؤر كؤن نىن و زؤرىش تازىنىن، بىرة لىطىل دروست بوونى دىولتى عىراقى نوى هىلبىزو دابىزى زؤرى بىخوىة بىنىوة جىطىر نىبوو.

٦- بىهىمان شىوةى عىراق ئىوةندىىةكانى ئامريكاو كوردىش ناطىرىة بؤ كؤن و هاتىرىة لىطىل هاتىن و طرىطىدانى ئامريكا بىناوضىة.

٧- سىرهىلانى شؤرشى كؤمارى ئىسلامى ئىران و تىكضوونى ئىوةندىىةكانىان لىطىل ئامريكا هؤكارىكى طرىط بوو بؤ نىكبوونىةى ئامريكا لىعىراق.

٨- شىرى هىشت سالىة عىراق و ئىران هؤكارىكى طرىط بوو بؤ جىبىجىكردى رؤسىةكانى ئىنقال و بىكارهينانى ضىكى كىماوى لىلاىن رذيمى عىراقىة، ضونكة رؤسىةكانى ئىنقال درىذراوى ئىو شىرىبوو.

٩- ئامريكىةكان رؤلىكى طىورىان بىنى لىارمىتىدانى حكومىتى عىراقى لىدذى ئىران و رؤسىةكانى ئىنقالدا.

١٠- كوردو بىوتنىة ضىكارىىةكى نىانئوانى كارىطىرى دروست بىكن لىسئر ئامريكا بؤ ئىوةى يارمىتى رذيمى بىس نىدقن لىسركوتكردى كورد.

١١- ئەمەریکیەکان لەبەر ئاراستنی بەرزەوێتیەکانیان لەقطەل عێراق ضایان نوقان لەئاست ئەو تاوانانەی زەیمی عێراق بەرامبەر بەکورد ئەنجامیدا، سەرباری ئەوێ ضەکی کیمیاییش بەکارهات.

١٢- دەولەتی عێراق توانی سوود لەبەدەنێتی حکومەتی ئەمەریکا وەرپەڕی و ضەکی کیمیای لەیەککاتدا دژی ئێران و میلەتەکشەیی بەکاربەنی.

### لیستی سەرخواوەکان

#### یەكەم- القرآن الكريم: سورة الأنفال، آية (١)

#### دووەم- سەرخواوەکان بەزمانی کوردی

- ١- جاسم توفیق خۆشناو: مەسەلەتی کوردو یاسای نیو دەوڵەتان، سەنتەری لیکۆلینەوێ ستراتیژی کوردستان، سلیمانی، ٢٠٠١.
- ٢- جاناتان راندل: بەم هەموو تاوانەوێ لێبوردنی ضی؟ وەرطێرانی سەلاح ئاشتی، مەکتەبی ناوەندی راطێاندن، ٢٠٠٣.
- ٣- دانا ئادەمز شەمید: سەفەریک بۆنیو ئیاوێ نازاکانی کوردستان، وەرطێرانی ئێبۆبەر سەلح ئیسماعیل، ضائخانەتی خانی، دەوێ، ٢٠٠٨.
- ٤- دەپژد مەکدول: مێژووی هاوژەری کورد، وەرطێرانی ئێبۆبەر خۆشناو، ضائی دووێ، ضائخانەتی وەرەتی ئێرەوێ، هەولێر، ٢٠٠٥.
- ٥- زیاد عەبدولرەحمان: تونی مەرط، هێرشەکانی ئەنفال لەبەلەنەکانی زەیمی بەعس دا، ض ٢، سەنتەری لیکۆلینەوێ ستراتیژی کوردستان، سلیمانی، ٢٠٠٤.
- ٦- سەعید ئیسماعیل حسین: ئەنفالێ توندی فەقی مستەفا، لیکۆلینەوێکی دیموێرافی- ئەنترۆئۆلۆجی- دیکۆمێنتارییە، ضائخانەتی کارو، ٢٠١٨.
- ٧- سەمانسا ئاوێر: ئەمریکاو ئەنفال، وەرطێرانی بەختیار کەزیم، دەرطای ضا و ئەخشی سەردەم، سلیمانی، ٢٠٠٨.
- ٨- طوران ئیبراهیم سەلح: دۆزی کورد لەبازنەتی ئەوێتیەکانی ئەمریکاو عێراقدا، نازاری ١٩٧٥/ کانونی دووێمی ١٩٨٩، تۆزینیەوێکی مێژوویی سیاسی، ماستەرنامەتی بۆکراو، کۆلێجی زانستە مەرطاییەکان، زانکۆی سلیمانی، ٢٠١٠.
- ٩- عادل سیدق عەلی: کۆمەلکۆزی کورد لەجەنێ عێراق- ئێراند، ضائخانەتی رینوین، سلیمانی، ٢٠١٠.
- ١٠- عەلی تەقەر نیرۆی (دکتۆر): بزازی رزطاریخوازی نەتەوێ کورد لەکوردستانی عێراق لەسەلەکانی جەنێ عێراق و ئێران دا (١٩٨٠-١٩٨٨)، ضائخا حاجی هاشم، هەولێر، ٢٠٠٨.
- ١١- کریس کۆضیرا: کورد لەسەدەتی نۆزەو بێست دا، وەرطێرانی حەمە کەزیم عارف، ضائی دووێ، ضائخانەتی شطان، سلیمانی، ٢٠٠٤.
- ١٢- لوقمان مەحۆ: دۆزی کورد لەسیاسەتی دەرەوێ و لایەتیەتە کەترتووەکانی ئەمریکاو، وەرطێرانی عەبدولکریم عوزیری، بەشی یەکەم، بکەتی دین، سلیمانی، ٢٠٠٩.
- ١٣- ن. لازاریف: مێژووی کوردستان، وەرطێرانی وشیار عەبدولل سەطووی، ضائخانەتی رۆزەلەت، هەولێر، ٢٠٠٨.
- ١٤- نازناز مەحۆ: سیاسەتی ئێران بەرامبەر بزوتنەوێ رزطاریخوازی کورد لەعێراقدا ١٩٦١-١٩٧٥، دەرطای ضا و بۆکوردنەوێ نارس، هەولێر، ٢٠٠٨.
- ١٥- واحد عومەر مەحیدین: دانوسانەکانی بزوتنەوێ رزطاریخوازی نەتەوێ کوردو حکومەتەکانی عێراق (١٩٦٨-١٩٢١)، لیکۆلینەوێکی مێژوویی سیاسی، سەنتەری لیکۆلینەوێ ستراتیژی کوردستان، سلیمانی، ٢٠٠٦.
- ١٦- یوسف دزەبی: ئەنفال کارەسات، ئەنجام و رەهەندەکانی، ضائخانەتی موکریان، هەولێر، ٢٠٠١.

**سيتيم - سترضاوة كان بهزمانى عقرةبى**

- ١- الامم المتحدة، منظمة حقوق الانسان/ فرع شرق الاوسط: جريمة العراق في الإبادة الجماعية، حملة الأنفال ضد الكرد، جمال ميرزا عزيز، مبعدة الزراعة والرأي، السليمانية، ٢٠٠٣.
- ٢- تشارلز تريب: صفحات من تاريخ العراق، بحث مؤثق في تاريخ العراق المعاصر منذ نشوء الدولة الحديثة حتى اواسط ٢٠٠٢، ترجمة زينة جابر ادريس، الدار العربية للعلوم، بيروت، ٢٠٠٦.
- ٣- جيف سيمونز: عراق مستقبل، السياسة الامريكية في اعادة تشكيل الشرق الاوسط، ترجمة سعيد العظم، دار الساقى، بيروت.
- ٤- حنا بطاطو: العراق، كتاب الثالث، ترجمة عفيف الرزاز، مؤسسة الابحاث العربية، بيروت، ١٩٩٢.
- ٥- خليل الياس مراد: حرب الخليج وانعكاساتها على الامن القومي العربي، دار الحرية للطباعة، بغداد، ١٩٨٧.
- ٦- سركوت شريف اسماعيل: العلاقات السياسية بين العراق والاتحاد السوفيتي (١٩٦٨-١٩٩١) رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة المنصورة، مصر، ٢٠١٥.
- ٧- سنان صادق الزبيدي: سياسة الولايات المتحدة الامريكية تجاه العراق، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية التربية، ابن رشد، بغداد، العراق، ٢٠٠٥.
- ٨- شكيب عقراوي: صدام نهوضاً ونكوساً، قصة صدام حسين التكريتي من المهد الى اللحد، مطبعة حاجي هاشم، اربيل، ٢٠٠٩.
- ٩- شورش حاجي رسول: الأنفال الكورد ودولة العراق، ترجمة مديرية الترجمة/ وزارة الثقافة، ط٢، حكومة اقليم كردستان، وزارة الثقافة، دار النشر، السليمانية، ٢٠٠٥.
- ١٠- صباح محي الدين أمين: النزوح الكردي في العراق ١٩٧٥-١٩٩١، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة المنصورة، مصر، ٢٠١٥.
- ١١- عبدالرزاق الحسني: تاريخ العراق السياسي الحديث، ج١، ط٧، الرافدين للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت، ٢٠٠٨.
- ١٢- عبدالرزاق الحسني: تاريخ الوزارات العراقية، ج٩، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ١٩٨٨.
- ١٣- عبدالمجيد كامل التكريتي: الملك فيصل الاول ودوره في تأسيس الدولة العراقية الحديثة ١٩٢١-١٩٣٣، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ١٩٩١.
- ١٤- مجيد الخدوري: العراق الجمهوري، مطبعة امير، قم، ايران، ١٤١٨ هجري.
- ١٥- منذر الموصللي: الحياة السياسية والحزبية في كردستان، رياض الريس للكتب والنشر، لندن، ١٩٩١.

**ضوارقم - سترضاوة كان بهزمانى ئينظليزى**

- 1- Amin Saikal: The Rise and fall of the Shah, New jersey, 1987.
- 2- Ismael Al-Khafaji: The Parasitic Base of the Baathist in Saddam s Iraq, Revolution or Reaction Zed Book, London, 1990.
- 3- Joost R.Hiltermann: The 1988 Anfal Campaign in Iraqi Kurdistan, Online: Stable URL, Encyclopedia, of Mass Violence, February, 2008.
- 4- Paul Finkelman & Peter Wallenstein: The Encyclopedia of America History, CQ Press, Washington D.C, 2001.
- 5- Parvis Daneshvar: Revolution in Iran, Macmillan Press, London, 1995>
- 6- Peter W. Galbraith: The End of Iraq, Pocket Books, ACBS Company, London, 2007.

**ئينجتم - طوظارة كان**

- ١- ختبات عتبدولا: ئتغفال وئك كايئكى سؤسيؤلؤذي، طوظارى (ئتغفالناسى)، ذماره (٤)، ٢٠٢١.
- ٢- ستركةوت شقريف ئيسماعيل: ئتغفال، طوظارى سألنامئى (ضواردئى ضوار)، ذماره (٣)، نيسانى ٢٠٠٥.
- ٣- ستركةوت شقريف: ئتغفال لئديدى رؤذئاوايئىئكانئوة، طوظارى (عترعتر)، ذماره (٤)، سالى ضوارقم، ٢٠٠٩.

- ٤- سقروور عبدالرحمن عمر (دكتور)، طوران ابراهيم صالح، ويلاية تة ية كطرتووة كانى ئةمريكاو طورانكاربيىة كانى عيراق و كوردستان (١٤ ي تةموزى ١٩٥٨/ شوباتى ١٩٦٣)، طوظارى (ئةكاديميانى كوردستان)، ذمارة (١)، كانونى ية كةمى ٢٠١٤.
- ٥- هيرش مة غديد ئةحمدة، رظار ئةنوةر خزر: شالوى ئةنفال لكوردستان سالى ١٩٨٨، طوظارى (جينوسايد)، ذمارة (٣)، ٢٠١٧.

## الهوامش والتعليقات الختامية

- <sup>١</sup> خةبات عةبدولا: ئةنفال وةك كايىةكى سوسيو لؤذى، طوظارى (ئةنفالناسى)، ذمارة (٤)، ٢٠٢١، ل ٣٠.
- <sup>٢</sup> سةعيد ئيسماعيل حسين: ئةنفال طوندى فةقى مستففا، ليكولينةوىةكى ديموطرافى- ئةنترؤؤلؤذجى- ديكومينتاريىة، ضاخانةى كارؤ، ٢٠١٨، ل ٢٠؛ هيرش مة غديد ئةحمدة، رظار ئةنوةر خزر: شالوى ئةنفال لكوردستان سالى ١٩٨٨، طوظارى (جينوسايد)، ذمارة (٣)، ٢٠١٧، ل ١٣٧.
- <sup>٣</sup> سقركةوت شقرىف ئيسماعيل: ئةنفال، طوظارى سالنامةى (ضواردةى ضوار)، ذمارة (٣)، نيسانى ٢٠٠٥، ل ١١؛ هيرش مة غديد ئةحمدة، رظار ئةنوةر خزر، سقرضاوةى ئيشوو، ل ١٣٧.
- <sup>٤</sup> سقركةوت شقرىف ئيسماعيل: ئةنفال، سقرضاوةى ئيشوو، ل ١١.
- <sup>٥</sup> هيرش مة غديد ئةحمدة، رظار ئةنوةر خزر، سقرضاوةى ئيشوو، ل ١٣٧؛ سقركةوت شقرىف ئيسماعيل: ئةنفال سقرضاوةى ئيشوو، ل ١١.
- <sup>٦</sup> هيرش مة غديد ئةحمدة، رظار ئةنوةر خزر، سقرضاوةى ئيشوو، ل ١٣٧.
- <sup>٧</sup> سةعيد ئيسماعيل حسين: سقرضاوةى ئيشوو، ل ٢١.
- <sup>٨</sup> سقركةوت شقرىف ئيسماعيل: ئةنفال، سقرضاوةى ئيشوو، ل ١١.
- <sup>٩</sup> سقركةوت شقرىف ئيسماعيل: ئةنفال، سقرضاوةى ئيشوو، ل ١٢.
- <sup>١٠</sup> انظر، القرآن الكريم، سورة الأنفال، آية (١).
- <sup>١١</sup> شورش حاجى رسول: الأنفال الكورد ودولة العراق، ترجمة، مديرية الترجمة/ وزارة الثقافة، ط ٢، حكومة اقليم كردستان، وزارة الثقافة، دار النشر، السليمانية، ٢٠٠٥، ص ٥٣؛ صباح محي الدين أمين: النزوح الكردي في العراق ١٩٧٥-١٩٩١، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة المنصورة، مصر، ٢٠١٥، ص ٩٧؛ جاسم توفيق خوشناو: مةسلةى كوردو ياساى نيودةولتآن، سةنتقرى ليكولينةوى ستراتيذى كوردستان، سليمانى، ٢٠٠١، ل ٢١.
- <sup>١٢</sup> Joost R. Hiltermann: The 1988 Anfal Campaign in Iraqi Kurdistan, Online: Stable URL, Encyclopedia, of Mass Violence, February, 2008, p2
- <sup>١٣</sup> سةعيد ئيسماعيل حسين: سقرضاوةى ئيشوو، ل ٢٢-٢٣؛ سقركةوت شقرىف ئيسماعيل: ئةنفال، سقرضاوةى ئيشوو، ل ١١-١٢.
- <sup>١٤</sup> تشارلز تريب: صفحات من تاريخ العراق، بحث مؤثق في تاريخ العراق المعاصر منذ نشوء الدولة الحديثة حتى اواسط ٢٠٠٢، ترجمة زينة جابر ادريس، الدار العربية للعلوم، بيروت، ٢٠٠٦، ص ٣٩.
- <sup>١٥</sup> عبدالرزاق الحسنى: تاريخ العراق السياسى الحديث، ج ١، ط ٧، الرافدين للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت، ٢٠٠٨، ص ١٩-٢٠.
- <sup>١٦</sup> عبدالمجيد كامل التكريتى: الملك فيصل الاول ودوره في تأسيس الدولة العراقية الحديثة ١٩٢١-١٩٣٣، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ١٩٩١، ص ٣٥.
- <sup>١٧</sup> واحد عومر محيدين: دانوستانةكانى بزوتنةوى رظارىخوازى نةتةوى كوردو حكومةكانى عيراق (١٩٢١-١٩٦٨)، ليكولينةوىةكى ميذويى سياسى، سةنتقرى ليكولينةوى ستراتيذى كوردستان، سليمانى، ٢٠٠٦، ل ٤٨.
- <sup>١٨</sup> كريس كؤضيرا: كورد لةسدةى نؤزدةو بيست دا، وقرطيرانى حمة كقرىم عارف، ضاى دوووم، ضاخانةى شطان، سليمانى، ٢٠٠٤، ل ١٣٧-١٣٨.
- <sup>١٩</sup> دةيظد مةكداول: ميذوى هاوضقرخى كورد، وقرطيرانى ئةبوبةكر خوشناو، ضاى دوووم، ضاخانةى وقرارةتى ئةروودة، هؤولير، ٢٠٠٥، ل ٢٩٨-٣٠٠.

- <sup>٢٠</sup> ن. لازاريف: مذبوحى كوردستان، وقرطيرانى وشيار عقبدلاً سقنطاوى، ضاثنخانى رؤذهة لآت، هتولير، ٢٠٠٨، ل٣٩٢
- <sup>٢١</sup> هتمان سقراضاوة، ل٥٥٨-٥٥٥
- <sup>٢٢</sup> سقركتوت شقريف نيسماعيل: نغفال، طوطارى سألنامةى (ضواردةى ضوار)، ذمارة (٣)، نيسانى ل٢٠٠٥، ل١٤
- <sup>٢٣</sup> الامم المتحدة، منظمة حقوق الانسان/ فرع شرق الاوسط: جريمة العراق في الابادة الجماعية، حملة الانفال ضد الكرد، جمال ميرزا عزيز، مطبعة الزراعة والرأي، السليمانية، ٢٠٠٣، ص٩٦؛ زياد عقبدولر حمان: تونى مقراط، هيرشة كانى نغفال لثبة لطنامة كانى رذيمى بة عس دا، ض٢، سقنقترى ليكولينة قوى ستراتيدى كوردستان، سليمانى، ٢٠٠٤، ل٦-١٢
- <sup>٢٤</sup> طوران نيبراهيم صالح: دوزى كورد لثبازنةى ثقبوتنديبه كانى ثقمريكاو عيراقدا، نازارى ١٩٧٥/ كانونى دووقمى ١٩٨٩، تونينقوتية كى مذبوحى سياسيه، ماستقننامةى بلاوكراوة، كوليجى زانسته مرؤطايتية كان، زانكوي سليمانى، ٢٠١٠، ل٧
- <sup>٢٥</sup> Paul Finkelman & Peter Wallenstein: The Encyclopedia of America History, CQ Press, Washington D.C, 2001, P444
- <sup>٢٦</sup> طوران نيبراهيم صالح: سقراضاوةى ثيشوو، ل٩
- <sup>٢٧</sup> منذر الموصلى: الحياة السياسية والحزبية في كردستان، رياض الرئيس للكتب والنشر، لندن، ١٩٩١، ص١٢٧
- <sup>٢٨</sup> طوران نيبراهيم صالح: سقراضاوةى ثيشوو، ل١٢-١٣
- <sup>٢٩</sup> عبدالرزاق الحسنى: تاريخ الوزارات العراقية، ج٩، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ١٩٨٨، ص٩٧
- <sup>٣٠</sup> محيد الخدورى: العراق الجمهورى، مطبعة امير، قم، ايران، ١٤١٨ هجرى، ص٢٤
- <sup>٣١</sup> سقروقر عبدالرحمن عمر (دكتور)، طوران ابراهيم صالح، ولايتة يقطرتوتوكانى ثقمريكاو طورانكاريبه كانى عيراق و كوردستان (١٤ ي تموزى ١٩٥٨/ شوباتى ١٩٦٣)، طوطارى (نكاديميانى كوردستان)، ذمارة (١)، كانونى يكتقمى ٢٠١٤، ل١٤-١٥
- <sup>٣٢</sup> حنا بطاطو: العراق، كتاب الثالث، ترجمة عفيف الرزاز، مؤسسة الابحاث العربية، بيروت، ١٩٩٢، ص٣٠٠
- <sup>٣٣</sup> سنان صادق الزيدى: سياسة الولايات المتحدة الامريكية تجاه العراق، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية التربية، ابن رشد، بغداد، العراق، ٢٠٠٥، ص٣٠
- <sup>٣٤</sup> طوران نيبراهيم صالح، سقراضاوةى ثيشوو، ل٣٩-٤١
- <sup>٣٥</sup> هتمان سقراضاوة، ل٥٩
- <sup>٣٦</sup> لوقمان مةحؤ: دوزى كورد لثبازنةى دقروقة ولايتة يقطرتوتوكانى ثقمريكاو، وقرطيرانى عقبدولكرىم عوزيرى، بةشنى يكتقم، بنكةى دين، سليمانى، ٢٠٠٩، ل٢٧
- <sup>٣٧</sup> طوران نيبراهيم صالح، سقراضاوةى ثيشوو، ل١١-١٣
- <sup>٣٨</sup> نازناز محمد عقبدولقادر: سياساتى نيران بقرامبقر بزوتنقوةى رزطاريخوازى كورد لثعيراقدا ١٩٦١-١٩٧٥، دقراطى ضاثن و بلاوكردنقوةى نارس، هتولير، ٢٠٠٨، ل٥١
- <sup>٣٩</sup> دانا نادةمز شמידت: سققرىك بونيو ثياوة نازاكانى كوردستان، وقرطيرانى ثقبوبكر سألح نيسماعيل، ضاثنخانى خانى، دهوك، ٢٠٠٨، ل٣٣؛ لوقمان مةحؤ، سقراضاوةى ثيشوو، ل٢٦
- <sup>٤٠</sup> طوران نيبراهيم صالح، سقراضاوةى ثيشوو، ل٤٣-٤٤
- <sup>٤١</sup> نازناز محمد عقبدولقادر، سقراضاوةى ثيشوو، ل١٩٥؛ Amin Saikal: The Rise and Fall of the Shah, New jersey, 1987, P165
- <sup>٤٢</sup> لوقمان مةحؤ سقراضاوةى ثيشوو، ل٢٦
- <sup>٤٣</sup> سركوت شريف اسماعيل: العلاقات السياسية بين العراق والاتحاد السوفيتي (١٩٦٨-١٩٩١) رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة المنصورة، مصر، ٢٠١٥، ص١٣٠
- <sup>٤٤</sup> Parvis Daneshvar: Revolution in Iran, Macmillan Press, London, 1995, P35
- <sup>٤٥</sup> خليل الياس مراد: حرب الخليج وانعكاساتها على الامن القومى العربى، دار الحرية للطباعة، بغداد، ١٩٨٧، ص٢٣
- <sup>٤٦</sup> سركوت شريف اسماعيل، مصدر سابق، ص١٣٢-١٣٣
- <sup>٤٧</sup> طوران نيبراهيم صالح، سقراضاوةى ثيشوو

- <sup>٤٨</sup> سركوت شريف اسماعيل، مصدر سابق، ص ١٣٥
- <sup>٤٩</sup> طوران نبيراهيم صالح، سقراضاوى نيشو، ل ٨٩
- <sup>٥٠</sup> هتمان سقراضاوى، ل ١٠٣ - ١٠٤
- <sup>٥١</sup> Peter W. Galbraith: The End of Iraq, Pocket Books, ACBS Company, London, 2007, P19
- <sup>٥٢</sup> جيف سيمونز: عراق مستقبل، السياسة الامريكية في اعادة تشكيل الشرق الاوسط، ترجمة سعيد العظم، دار الساقى، بيروت، ص ٢١٠
- <sup>٥٣</sup> شكيب عقراوي: صدام نهوضاً ونكوساً، قصة صدام حسين التكريتي من المهد الى اللحد، مطبعة حاجي هاشم، اربيل، ٢٠٠٩، ص ١٧٤
- <sup>٥٤</sup> طوران نبيراهيم صالح، سقراضاوى نيشو، ل ١٣١
- <sup>٥٥</sup> Peter W. Galbraith, Ibid, p23
- <sup>٥٦</sup> شكيب عقراوي، مصدر سابق، ص ١٧٣-١٧٤
- <sup>٥٧</sup> عقلى تفتن نيرة (دكتور): بزاى رزطاريخوازى نفتنوة كورد لكوردستانى عىراق لئسالةكانى جقطنى عىراق و ئيران دا (١٩٨٠-١٩٨٨)، ضااا حاجي هاشم، هتولير، ٢٠٠٨، ل ٤٠١
- <sup>٥٨</sup> جانانان راندل: بقم هتموو تاوانفة لبيوردنى ضى؟ وقرطيرانى سة لآح ناشتى، مةكتتبى ناوتندى راطقيانندن، ٢٠٠٣، ل ٣٢١
- <sup>٥٩</sup> Joost R. Hiltermann, A Poisonous Affair, American, Iraq and the gassing of Halabja, Library of Congress Publication, U.S.A, P78
- <sup>٦٠</sup> طوران نبيراهيم صالح، سقراضاوى نيشو، ل ١٣٨
- <sup>٦١</sup> سقركوت شريف: نئفان لئديى روؤناواييةكانفة، طوطارى (عقر عقر)، ذمارة (٤)، سالى صوارقم، ٢٠٠٩، ل ١٧٢-١٧٣
- <sup>٦٢</sup> Joost R. Hiltermann, Ibid, P93-94
- <sup>٦٣</sup> يوسف ذريقي: نئفان كارسات، نئجام و رة هئدةكانى، ضاااكانى موكريان، هتولير، ٢٠٠١، ل ٣٩
- <sup>٦٤</sup> عادل سديق عقلى: كومةلكوذي كورد لئجقطنى عىراق- ئيراندا، ضاااكانى رينوين، سليمانى، ٢٠١٠، ل ٢١-٢٢
- <sup>٦٥</sup> سقركوت، شريف، نئفان لئديى، سقراضاوى نيشو، ل ١٧٤
- <sup>٦٦</sup> سمانسا ناوةر: نئمريكاو نئفان، وقرطيرانى بختيار كقريم، دةزطاي ضاا و نئخشي سقردم، سليمانى، ٢٠٠٨، ل ٣٩-٤٠
- <sup>٦٧</sup> طوران نبيراهيم صالح، سقراضاوى نيشو، ل ١٤٠
- <sup>٦٨</sup> عقلى تفتن نيرة (دكتور)، سقراضاوى نيشو، ل ٤٨٥
- <sup>٦٩</sup> طوران نبيراهيم صالح، سقراضاوى نيشو، ل ١٤٤
- <sup>٧٠</sup> سمانسا ناوةر، سقراضاوى نيشو، ل ٦١
- <sup>٧١</sup> عقلى تفتن نيرة (دكتور)، سقراضاوى نيشو، ل ٥١٨
- <sup>٧٢</sup> عادل سديق عقلى، سقراضاوى نيشو، ل ١٣٠-١٣١
- <sup>٧٣</sup> سمانسا ناوةر، سقراضاوى نيشو، ل ٢٧-٢٨
- <sup>٧٤</sup> طوران نبيراهيم صالح، سقراضاوى نيشو، ل ١٥٦
- <sup>٧٥</sup> Ismael Al-Khafaji: The Parasitic Base of the Baathist in Saddam s Iraq, Revolution or Reaction Zed Book, London, 1990, P89